

# Panasonic®



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Персональный компьютер Модель серии **CF-U1**

### Содержание

#### Начало работы

Введение .....	2	Подготовка.....	19
Прочтите это вначале.....	5	Первоначальные действия .....	25
Описание компонентов .....	15		

#### Полезная информация

Экранное руководство.....	34	Переустановка программного обеспечения .....	38
Эксплуатация и уход.....	35		

#### Устранение неполадок

Устранение неполадок (Основное) ...	42		
-------------------------------------	----	--	--

#### Приложение

LIMITED USE LICENSE AGREEMENT ..	52	Спецификация .....	56
ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ ПО ОГРАНИЧЕННОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ..	54		

**Для получения дополнительной информации о компьютере Вы можете обратиться к экранному руководству.  
Как открыть экранное руководство → стр. 34 “Экранное руководство”**

Начало работы

Полезная информация

Устранение неполадок

Приложение

Пожалуйста внимательно изучите эти инструкции перед эксплуатацией данного изделия и сохраните данное руководство для использования в будущем.

# Введение

Благодарим Вас за приобретение данного компьютера Panasonic. Для оптимальной работы и безопасности, пожалуйста внимательно изучите данное руководство.

В данном руководстве наименования обозначаются следующим образом.







## Windows Vista

- “Windows Vista® Business” как “Windows” или “Windows Vista”

## Windows XP

- “Microsoft® Windows® XP Professional Service Pack 2 with Advanced Security Technologies” как “Windows”, “Windows XP”

## ■ Обозначения и иллюстрации в данном руководстве


→ :	Страница в этом руководстве по эксплуатации или в Reference Manual.
 :	Ссылки на экранные руководства.
<b>ВНИМАНИЕ</b> :	Условия, в которых возможно получение легких или средних травм.
<b>ЗАМЕЧАНИЕ</b> :	Полезная и вспомогательная информация.
 :	Нажмите клавишу [  ] (Enter).
 +  (Del):	Нажмите и удерживайте клавишу [Fn] и затем нажмите клавишу [  ] (Del). В этом руководстве описаны основные операции на применение модели с клавиатурой QWERTY с английским языком США. Если сочетание клавиш для модели с цифровой клавиатурой отличается, обратитесь к сноске. Сочетание клавиш может отличаться при использовании клавиатур QWERTY, за исключением моделей с английским языком США. В таких случаях найдите значки функций (напечатаны синим) на клавиатуре, которые соответствуют функциям клавиш в скобках в данном руководстве, и нажмите клавишу, которая находится выше или ниже этих функций.
<b>Щелкните</b> :	Прикоснитесь к экрану стилусом.

Щелкните правой кнопкой :

**Windows Vista**

Прикоснитесь и удерживайте стилус или прикоснитесь и выберите правую кнопку “сенсорного указателя”.

**Windows XP**

- ① Щелкните  по области уведомлений.
- ② Щелкните по элементу, который вы хотите щелкнуть правой клавишей.

**Windows Vista**

 (Start) - [All Programs] :

Щелкните  (Start) и затем щелкните [All Programs].

**Windows XP**

[start] - [All Programs] :

Щелкните [start] и затем щелкните [All Programs].

В некоторых случаях Вам понадобится выполнить двойной щелчок.

- Некоторые иллюстрации упрощены для более легкого понимания и могут отличаться от реального оборудования.
- Серия персональных компьютеров CF-U1 включает в себя две модели: модель с клавиатурой QWERTY и модель с цифровой клавиатурой. В этом руководстве для иллюстрации используется модель с клавиатурой QWERTY.



<Модель с клавиатурой QWERTY> <Модель с цифровой клавиатурой>

- Если Вы не вошли в систему в качестве администратора, Вы не сможете использовать некоторые функции или выводить некоторые изображения.
- Ознакомьтесь с последней информацией о дополнительном оборудовании (каталоги и т.д.).

■ **Оговорка**

Спецификация компьютера и руководства могут быть изменены без уведомления. Panasonic Corporation не берет на себя никакой ответственности за ущерб, понесенный прямо или косвенно из-за ошибок, пропусков или несоответствий между компьютером и руководствами.

# Введение

## ■ Торговые марки

Microsoft®, Windows®, Windows Vista® и логотипы Windows являются зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation в США и/или других странах.

Intel, Core, Centrino и PROSet также являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками Intel Corporation.

Логотип SDHC является торговой маркой.



Adobe, логотип Adobe и Adobe Reader также являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками Adobe Systems Incorporated в Соединенных Штатах и/или других странах.

Bluetooth™ является торговой маркой, принадлежащей Bluetooth SIG, Inc., U.S.A. и лицензированной Panasonic Corporation.

Наименования продуктов, брендов и т.д., встречающиеся в данном руководстве, являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих компаний-владельцев.



МЛ04

# Прочтите это вначале

## Модели для Европы

<Только для моделей со знаком “CE Ⓢ” на днище компьютера>



### Декларация соответствия

“Настоящим, Panasonic заявляет, что данный персональный компьютер соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 1999/5/ЕС.”

Подсказка:

Если Вы хотите получить копию оригинала декларации наших вышеупомянутых продуктов, пожалуйста, обратитесь к нам по нашему интернет-адресу: <http://www.doc.panasonic.de>

AAвторизованный представитель:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Германия

Сетевое подключение проводного модема.

Конечное оборудование предназначено для подключения к следующей сети общего пользования;

Во всех странах Европейского экономического пространства;

- Public Switched Telephony Networks (коммутируемая телефонная сеть общего пользования)

Технические характеристики проводного модема.

Конечное оборудование обладает следующими характеристиками;

- двухтональный набор DTMF (Dual Tone Multi Frequency)

- максимальный битрейт режима приема: 56 кбит/с

- максимальный битрейт режима отправки: 33,6 кбит/с

Обозначение стран, в которых может быть использован WLAN:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES

FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU

LV MT NL NO PL PT RO SE SI SK

18-25-Ru-1

## Информация для пользователя

<Только для моделей с беспроводным интерфейсом LAN/Bluetooth>

### Данное устройство и Ваше здоровье

Данное устройство, как и другие радиосредства, излучает радиочас-

тотную электромагнитную энергию. Уровень энергии, излучаемой данным устройством, тем не менее, значительно ниже электромагнитной энергии, излучаемой беспроводными устройствами, такими, как, например, мобильные телефоны.

# Прочтите это вначале

Поскольку данное изделие функционирует в рамках требований стандартов и рекомендаций по радиочастотной безопасности, мы считаем, что оно является безопасным для использования потребителями. Эти стандарты и рекомендации отражают единое мнение научного сообщества и являются результатом многочисленных обсуждений экспертных групп и комитетов ученых, постоянно пересматривающих и интерпретирующих различную исследовательскую литературу. В некоторых ситуациях или условиях использование данного изделия может быть ограничено владельцем сооружения или ответственными представителями организации. Такие ситуации могут, например, включать в себя:

- Использование данного устройства на борту самолета, или
- В любом другом месте, где риск помех работе других устройств или служб воспринимается или идентифицируется как опасный.

Если Вам точно не известны правила, применяемые для использования беспроводных устройств в конкретной организации или в определенном месте (например, в аэропортах), обратитесь за разрешением на использование данного устройства перед тем, как его включить.

## Регулятивная информация

Мы не несем ответственности за любые радио или телевизионные помехи, вызванные несанкционированной модификацией данного устройства. Устранение помех, вызванных такой несанкционированной модификацией, является ответственностью пользователя. Мы и наши авторизованные реселлеры или дистрибьюторы не несем ответственности за ущерб или нарушения постановлений правительства, которые могут возникнуть в результате несоблюдения данных правил.

26-M-1

## Меры предосторожности

<Только для моделей с беспроводным интерфейсом WAN>  
Перечисленные ниже меры предосторожности необходимо соблюдать на всех этапах работы, использования, обслуживания или ремонта любого персонального компьютера или карманного компьютера, оснащенного беспроводным модемом WAN. Производителям сотовых терминалов рекомендуется доводить приведенные ниже сведения по безопасности до пользователей и рабочего персонала, а также включать эти указания во все поставляемые с изделиями руководства. Невыполнение этих мер предосторожности приведет к нарушению стандартов безопасности разработки, производства и использования продукта по его назначению. Компания Panasonic не несет ответственности за невыполнение пользователем этих мер предо-



сторожности\*<sup>1</sup>.

Находясь в больнице или другом медицинском учреждении, соблюдайте ограничения на использование мобильной связи. Выключайте беспроводной модем WAN персонального компьютера или карманного компьютера в зоне, где они могут создать помехи, если Вам предписано сделать это. Медицинское оборудование может быть чувствительным к радиочастотному излучению.

Помехи от персонального компьютера или карманного компьютера, оснащенного беспроводным модемом WAN, могут влиять на работу кардиостимуляторов и другого имплантированного медицинского оборудования и слуховых аппаратов, если модем будет расположен вблизи такого устройства. Если у Вас есть сомнения относительно потенциальной опасности, обратитесь к врачу или производителю устройства, чтобы убедиться в том, что оборудование должным образом экранировано. Пациентам с кардиостимуляторами рекомендуется держать включенный персональный компьютер или карманный компьютер, оснащенный беспроводным модемом WAN, подальше от кардиостимулятора.



Перед посадкой в самолет выключайте персональный компьютер или карманный компьютер, оснащенный беспроводным модемом WAN. Убедитесь в том, что он не может случайно включиться. Работа устройств с беспроводной связью на борту самолета запрещена во избежание помех систем связи. Несоблюдение этих мер предосторожности может повлечь за собой временный или полный запрет на использование мобильной связи и/или применение к нарушителю санкций.



Не включайте персональный компьютер или карманный компьютер, оснащенный беспроводным модемом WAN, в присутствии горючих газов или аэрозолей. Отключайте сотовый терминал вблизи заправочных станций, хранилищ топлива, на химических заводах или в местах, где выполняются взрывные работы. Работа какого бы то ни было электрического оборудования во взрывоопасной атмосфере создает угрозу безопасности.



Включенный персональный компьютер или карманный компьютер, оснащенный беспроводным модемом WAN принимает и передает радиосигналы. Помните, что он может создавать помехи, если он работает вблизи телевизоров, радиоприемников, компьютеров или неправильно экранированного оборудования. Следуйте специальным указаниями и всегда выключайте персональный компьютер или карманный компьютер, оснащенный беспроводным модемом WAN, если использование его запрещено или если Вы подозреваете, что он может вызвать помехи или опасность.

# Прочтите это вначале



Безопасность дорожного движения прежде всего! Не используйте персональный компьютер или карманный компьютер, оснащенный беспроводным модемом WAN, когда Вы ведете автомобиль. Не размещайте компьютер, оснащенный беспроводным модемом WAN, там, где он может нанести травмы водителю или пассажирам. Во время движения рекомендуется поместить устройство в чехол или в месте для багажа, где он будет надежно упакован. Не помещайте компьютер с беспроводным модемом WAN поверх подушки безопасности или в местах, где может разворачиваться сработавшая подушка безопасности.

Подушки безопасности наполняются с большой скоростью, и если компьютер с беспроводным модемом WAN находится в зоне, где разворачивается подушка безопасности, он может отлететь с большой силой и причинить тяжелые травмы пассажирам автомобиля.

## ВАЖНО!



Во время работы персональный компьютер или карманный компьютер, оснащенный беспроводным модемом WAN, использует радиосвязь, и нельзя гарантировать, что подключение к сотовым сетям будет осуществляться во всех условиях. Поэтому в критических ситуациях, например для связи с аварийными службами, никогда нельзя полагаться исключительно на беспроводные устройства.

Помните, что для того чтобы выполнять или принимать вызовы, персональный компьютер или карманный компьютер с беспроводным модемом WAN должен быть включен и находиться в зоне обслуживания с адекватной мощностью сигнала сотовой связи.

В некоторых сетях не допускаются вызовы аварийных служб, если используются те или иные сетевые услуги или функции телефона (например, функции блокировки, фиксированный набор и т.д.).

Возможно, Вам придется отключить эти функции, чтобы Вы могли выполнить аварийный вызов.

В некоторых сетях требуется, чтобы в персональный компьютер или карманный компьютер с беспроводным модемом WAN, была вставлена действующая SIM-карта.

27-1-2

<sup>\*1</sup> Пожалуйста, отключайте беспроводную связь или проверяйте состояние индикатора готовности беспроводной связи (должен быть отключен) в местах, где использование беспроводных устройств запрещено. Пожалуйста, имейте в виду, что иногда беспроводные устройства могут работать даже в спящем режиме/режиме ожидания.



## Литиевая батарея

### Литиевая батарея!

Данный компьютер содержит литиевую батарею для сохранения даты, времени и другой информации. Эта батарея может быть заменена только авторизованным сервисным персоналом.

### Предупреждение!

Существует риск взрыва в случае неправильной установки или использования.

15-E-1

## Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие данных символов распространяется только на Европейский Союз.

Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.



## Для использования в автомобиле

Предупреждение: Ноутбук может быть установлен в автомобиле и виден водителю только тогда, когда он используется для поддержки функций транспортного средства, таких как информация о транспортном средстве, системное управление, заднее или боковое наблюдение и навигация. Если он используется в развлекательных целях в качестве телевизионного приемника или для видеоигр, он должен быть установлен в задней части сиденья водителя, где он не будет непосредственно или посредством виден оператору транспортного средства. Обратитесь к законам отдельных стран/регионов для определения условий законного использования этого продукта внутри транспортного средства.

35-Ru-1

# Прочтите это вначале

## Меры предосторожности

ДАННОЕ УСТРОЙСТВО НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КАЧЕСТВЕ ИЛИ В СОСТАВЕ ОБОРУДОВАНИЯ/СИСТЕМ В ЯДЕРНОЙ ЭНЕРГЕТИКЕ, ОБОРУДОВАНИЯ/СИСТЕМ УПРАВЛЕНИЯ ВОЗДУШНЫМ ДВИЖЕНИЕМ ИЛИ ОБОРУДОВАНИЯ/СИСТЕМ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В КАБИНЕ ВОЗДУШНОГО СУДНА<sup>\*2</sup>. PANASONIC НЕ БЕРЕТ НА СЕБЯ КАКУЮ-ЛИБО ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ВОЗНИКАЮЩУЮ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ВНЕ РАМОК ВЫШЕУПОМЯНУТЫХ УСЛОВИЙ.

<sup>\*2</sup> ОБОРУДОВАНИЕ/СИСТЕМЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В КАБИНЕ ВОЗДУШНОГО СУДНА включают в себя Системы электронного летного комплекса (EFB) Класса 2 и Системы EFB Класса 1, используемые в критических фазах полета (например, при взлете и посадке) и/или установленные на воздушном судне устройства. Системы EFB Класса 1 и Системы EFB Класса 2 определяют FAA: AC (Advisory Circular) 120-76A или JAA: JAA TGL (Temporary Guidance Leaflets) No.36.

Компания Panasonic не может гарантировать соответствие каких-либо спецификаций, технологий, надежности, безопасности (например, воспламеняемость / задымление / токсичность / радиочастотное излучение и т.д.) требованиям авиационных стандартов, превосходящих спецификации нашей продукции COTS (Commercial-Off-The-Shelf - коммерческие готовые изделия).

39-E-1

Данный компьютер не предназначен для использования в составе медицинского оборудования, включая системы жизнеобеспечения, системы управления воздушным движением, или другое оборудование, устройства или системы, связанные с обеспечением безопасности, в том числе безопасности жизни людей. Panasonic не может нести ответственность в любом случае за какой-либо ущерб или потери, возникшие в результате использования данного компьютера в вышеупомянутых типах оборудования, устройств или систем и т.д.

Серия CF-U1 была разработана на основе тщательных исследований в реальных условиях работы. Всеобъемлющее стремление обеспечить удобство использования и надежность в суровых условиях эксплуатации стало источником таких нововведений, как применение магниевого сплава для внешних панелей, вибростойкий флэш-диск, гибкие внутренние соеди-

нения. Передовые инженерные решения CF-U1 были испытаны на соответствие жестким требованиям MIL-STD-810F (вибрации и удары) и основным процедурам стандарта IP (пыль и вода). Как и в случае с любым другим портативным компьютерным устройством, во избежание повреждений должны быть предприняты все меры предосторожности. Рекомендуются следующие процедуры по использованию и уходу.

Перед тем, как убрать Ваш компьютер, убедитесь в отсутствии на нем влаги.

**При возникновении неполадки или поломки немедленно прекратите использование**

**При возникновении неисправности немедленно отсоедините кабель электропитания и батарею**

- Компьютер поврежден

- Инеродный предмет внутри компьютера
- Появление дыма
- Появление необычного запаха
- Необычно горячо

Продолжение использования компьютера при наличии каких-либо из вышеупомянутых условий может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

- При возникновении неисправности немедленно отключите питание и отсоедините кабель электропитания, и затем отсоедините батарею. Затем обратитесь в службу технической поддержки, чтобы выполнить ремонт.

#### **Не прикасайтесь к компьютеру и кабелю, если он начал искрить**

Это может привести к поражению электрическим током.

#### **Не подключайте блок питания к какому-либо другому источнику питания, кроме стандартной бытовой розетки**

В противном случае это может привести к возгоранию в результате перегрева. Подключение к DC/AC-преобразователю (инвертору) может привести к повреждению блока питания. В самолете подключайте блок питания / зарядное устройство только в штепсельный разъем, специально предназначенный для этих целей.

#### **Не выполняйте действий, которые могут привести к повреждению кабеля электропитания, разъема электропитания или блока питания**

Не повреждайте и не модифицируйте кабель, не размещайте его вблизи горячих предметов, не сгибайте, не перекручивайте и не тяните за него сильно, не ставьте на него тяжелые предметы и не завязывайте его туго. Продолжение использования поврежденного кабеля может привести к возгоранию, короткому замыканию или поражению электрическим током.

#### **Не вынимайте и не вставляйте разъем питания влажными руками**

Это может привести к поражению электрическим током.

#### **Периодически очищайте разъем питания от пыли и другой грязи**

Если пыль или другая грязь собирается на разъеме, влага и т.д. это может вызвать повреждение изоляции, что может привести к возгоранию.

- Извлеките разъем и протрите его сухой тканью. Вынимайте разъем, если компьютер не используется в течение длительного времени.

Если разъем вставлен не полностью, это может привести к возгоранию в результате перегрева или к поражению электрическим током.

- Не используйте поврежденный разъем или незакрепленную розетку.

#### **Плотно закрывайте крышку коннектора при использовании компьютера в местах с наличием большого количества воды, влаги, пара, пыли, масляных испарений и т.д.**

Проникновение инородных веществ может вызвать возгорание или поражение электрическим током.

- Если инородные вещества попали внутрь, немедленно отключите питание и отсоедините кабель питания, и затем отсоедините батарею. Затем свяжитесь с Вашей службой технической поддержки.

#### **Не разбирайте компьютер**

Внутри находятся области высокого напряжения, при соприкосновении с которыми Вы можете быть поражены электрическим током. Не прикасайтесь к контактам и печатным платам внутри, и не допускайте попадание внутрь инородных веществ.

Модернизация или разборка также могут вызвать возгорание.

# Прочтите это вначале

**Храните карты памяти SD в местах, недоступных для младенцев и маленьких детей**

Случайное проглатывание приведет к телесному повреждению.

- В случае проглатывания немедленно обратитесь к врачу.

**Не ставьте компьютер на неустойчивую поверхность**

При потере равновесия компьютер может упасть, что может привести к повреждению.

**Избегайте нагромождения**

При потере равновесия компьютер может упасть, что может привести к повреждению.

**Не оставляйте данное изделие надолго в местах с высокой температурой**

Если оставить изделие в месте, где оно подвергнется воздействию слишком высоких температур, например, возле огня или под прямыми солнечными лучами, возможна деформация корпуса и/или повреждение внутренних компонентов. Продолжение использования в этих условиях может привести к повреждению изоляции, короткому замыканию и т.д., что, в свою очередь, может привести к пожару или поражению электрическим током.

**Отсоединяя кабель питания, держите его за разъем**

При выдергивании разъема за кабель, кабель может быть поврежден, что может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

**Не перемещайте компьютер при подключенном разъеме питания**

Кабель питания может быть поврежден, что может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

- Если кабель питания поврежден, немедленно отсоедините разъем питания.

**Используйте с вашим компьютером только специально предназначенный блок питания**

Использование блока питания, отличного от поставляемого (идет в комплекте с компьютером или поставляется Panasonic), может привести к возгоранию.

**Не подвергайте блок питания какому-либо сильному воздействию**

Использование блока питания после какого-либо сильного воздействия, такого как удар при падении, может привести к поражению электрическим током, короткому замыканию или возгоранию.

**Устраивайте перерыв на 10-15 минут каждый час**

Использование компьютера в течение длительного времени может оказать вредное влияние на глаза или кисти рук.

**Не увеличивайте громкость слишком сильно при использовании наушников**

Прослушивание на высокой громкости в течение длительного времени сильно раздражает ухо и может привести к потере слуха.

**Не допускайте контакта кожного покрова с компьютером в течение длительного времени**

Использование компьютера, при котором кожный покров подвергается контакту с источниками тепла компьютера или блока питания в течение длительного времени, может вызвать низкотемпературный ожог.

- Не размещайте компьютер около телевизора или радиоприемника.
- Держите компьютер вдали от магнитов. Данные, хранящиеся на жестком диске, могут быть потеряны.

## **Интерфейсный кабель**

Не рекомендуется использование интерфейсного кабеля длиннее чем 3 м.

11-Ru-1

## Меры предосторожности (аккумуляторная батарея)

### Не используйте с каким-либо другим компьютером

Батарея является перезаряжаемой и предназначена для конкретного компьютера или зарядного устройства. Если она используется с компьютером иным, чем тот, для которого она была разработана, может произойти утечка электролита, выделение тепла, воспламенение или разрушение.

### Не заряжайте батарею способами, отличными от указанных в данном руководстве

Если батарея не заряжается с использованием методов, указанных в данном руководстве, может произойти утечка электролита, выделение тепла, воспламенение или разрушение.

### Не бросайте батарею в огонь и не подвергайте ее чрезмерному нагреву

Это может привести к выделению тепла, возгоранию и разрушению батареи.

### Избегайте экстремального нагрева (например, около огня, под прямыми лучами солнца)

Это может привести к утечке электролита, выделению тепла, воспламенению или разрушению.

### Не вставляйте в батарею острые предметы, не подвергайте ее деформации и ударам, не разбирайте и не модифицируйте ее

Это может привести к утечке электролита, выделению тепла, воспламенению или разрушению.

- Если данное изделие подверглось сильному удару, немедленно прекратите его использование.

### Не замыкайте накоротко положительный (+) и отрицательный (-) контакты

Это может привести к выделению тепла, возгоранию и разрушению батареи.

- Не храните и не переносите батарею вместе с такими предметами как ювелирные украшения или шпильки для волос.

### Не используйте данный компьютер с батареей, отличной от специально предназначенной

Используйте с вашим компьютером только специально предназначенную для него батарею (CF-VZSU53W). Использование батарей, отличных от производимых и поставляемых Panasonic, может представлять угрозу безопасности (выделение тепла, воспламенение или разрушение).

### Если аккумуляторная батарея потеряла свою емкость, замените ее новой

Продолжительное использование аккумуляторной батареи сниженной емкости может привести к перегреву, разрушению, взрыву или возгоранию.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Замена на батарею неподходящего типа может привести к опасности взрыва. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с указаниями.



- Не прикасайтесь к выводам на батарее. Батарея может не функционировать соответствующим образом, если контакты загрязнены или повреждены.
- Не подвергайте батарею воздействию воды и не допускайте образования на ней влаги.
- Если батарея не будет использоваться в течение длительного периода времени (месяц и более), зарядите или разрядите (используя) ее до уровня 30 – 40 % от полной емкости и уберите в сухое прохладное место.
- Данный компьютер исключает

# Прочтите это вначале

опасность перезаряда батареи, заряжая ее только в том случае, если остаточная энергия меньше, чем, приблизительно, 95% емкости.

- Компьютер поставляется с незаряженной батареей. Обязательно зарядите ее перед первым использованием. Когда блок питания подсоединен к компьютеру, зарядка начинается автоматически.
- В случае протекания батареи и попадания жидкости в глаза, не трите их. Немедленно промойте глаза чистой водой и обратитесь к врачу за медицинской помощью как можно быстрее.

## ЗАМЕЧАНИЕ

- Батарея может нагреваться в процессе зарядки или обычного использования. Это абсолютно нормально.
- Зарядка не начнется, если внутренняя температура батареи не соответствует рабочему диапазону (0°C - 50°C). (→  *Reference Manual* "Battery Power") Как только температура нормализуется, зарядка начнется автоматически. Помните, что время зарядки может меняться в зависимости от условий использования. (Зарядка занимает больше времени, чем обычно, при температуре 10 °C или ниже.)
- В условиях повышенной температуры полная зарядка батареи длится дольше, а время работы от батареи уменьшается. Используйте компьютер только в допустимом температурном диапазоне.
- Данный компьютер имеет функцию высокотемпературного режима, которая предотвращает износ батареи в условиях высокой температуры. (→  *Reference Manual* "Battery Power") Уровень заряда, соответствующий 100% в условиях высокотемпературного режима, приблизительно равен 80% уровню заряда при нормальной температуре.
- Батарея является расходным элементом. Если общее время работы компьютера от конкретной батареи значительно сократилось и повторная зарядка не восстанавливает ее емкость, батарею необходимо заменить новой.
- При транспортировке запасной батареи в пакете, портфеле, и т. д., рекомендуется поместить ее в пластиковый пакет для защиты контактов.
- Всегда выключайте питание компьютера, когда он не используется. Если Вы оставите компьютер включенным, когда к нему не подключен блок питания переменного тока, батарея будет разряжаться.

# Описание компонентов



## A: ЖК-дисплей (LCD)

→ *Reference Manual*  
“Touchscreen”

## B: Кнопка прокрутки

Может использоваться для прокрутки экрана и т.д. Работает как колесо мыши.

→ *Reference Manual*  
“Hardware Button Setting”

## C: Светодиодные индикаторы

: Беспроводная сеть готова  
Данный индикатор светится, когда беспроводная локальная сеть, Bluetooth, и/или беспроводная глобальная сеть подключены и готовы. Он необязательно указывает на включенное или выключенное состояние беспроводного соединения.

→ *Reference Manual*  
“Disabling/Enabling  
Wireless Communication”

: Состояние беспроводного подключения WAN  
<Только для моделей с беспроводным интерфейсом WAN>  
→ Обратитесь к руководству по эксплуатации беспроводного устройства.

: Состояние батареи 1

→ *Reference Manual*  
“Battery Power”

## D: Кнопка масштабирования

→ *Reference Manual*  
“Zoom Function”

## E: Клавиатура

Синими буквами и символами обозначены функции, которые работают при нажатии клавиши в сочетании с **Fn**. Если на кнопке обозначены две синие буквы или два значка функций, нижняя функция активируется в сочетании с **Fn**, тогда как верхняя функция работает в сочетании с **Fn** + **↑** (Shift).

(На турецкой клавиатуре размещение синих букв/синих значков функций перевернуто.)

### ЗАМЕЧАНИЕ

: Клавиша [Back space]

: Клавиша [Enter]

<Только для модели с клавиатурой QWERTY>

: Клавиша [Shift]

<Только для модели с цифровой клавиатурой>

: Не работает, если нажата одна.  
Нажатие этой клавиши вместе с **Fn** действует так же как **Ctrl** + **Alt** + .


## F: Выключатель питания

## G: Кнопки приложений

Вы можете назначить 4 соответствующих кнопки для

# Описание компонентов

запуска наиболее часто используемых приложений.

→  *Reference Manual*  
“Hardware Button Setting”

## Н: Светодиодные индикаторы

 : Состояние питания


- Выкл: Питание отключено/Режим пониженного энергопотребления
- Зеленый: Питание включено
- Мигающий зеленый

**Windows Vista** : Спящий режим

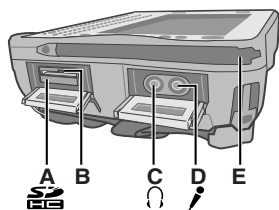
**Windows XP** : Режим ожидания

 : Состояние флэш-памяти


 : Состояние батареи 2

→  *Reference Manual*  
“Battery Power”

## Вид справа




### A: Слот карты памяти SD

→  *Reference Manual*  
“SD Memory Card”

### B: Индикатор карты памяти SD

(Мерцает: Осуществляется доступ)

→  *Reference Manual*  
“SD Memory Card”

### C: Разъем для наушников

Вы можете подсоединить наушники или активные динамики. Когда они подсоединены, звук из внутренних динамиков не слышен.


### D: Разъем для микрофона

Может использоваться конденсаторный микрофон. При использо-

вании микрофонов других типов, ввод аудиоданных может быть невозможен, или может возникнуть неисправность.

- При выполнении записи стереозвук с использованием стереомикрофона:

### Windows Vista


Щелкните  (Start) - [Control Panel] - [Hardware and Sound] - [Sound] - [Recording] - [Microphone] - [Properties] и затем поставьте отметку [No Audio enhancements] под заголовком [Microphone Enhancements].

### Windows XP

Щелкните [start] - [All Programs] - [SoundMAX] - [Control Panel] и выберите [Microphone], затем поставьте отметку [No Filtering] под заголовком [Microphone Enhancements].

- При использовании монофонического микрофона с 2-контактным разъемом:

### Windows Vista

Щелкните  (Start) - [Control Panel] - [Hardware and Sound] - [Sound] - [Recording] - [Microphone] - [Properties] и затем поставьте отметку [Voice Enhancements] под заголовком [Microphone Enhancements]. В противном случае звук будет записываться только в левой дорожке.

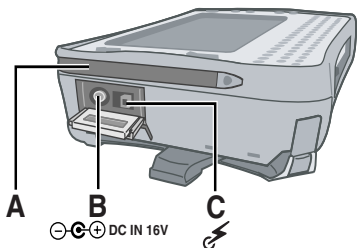
### Windows XP

Щелкните [start] - [All Programs] - [SoundMAX] - [Control Panel] и выберите [Microphone], затем поставьте отметку [Voice Recording] под заголовком [Microphone Enhancements]. В противном случае звук будет записываться только на левой дорожке.

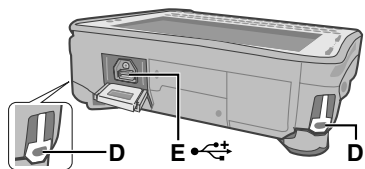


## Е: Держатель стилуса (вид справа)

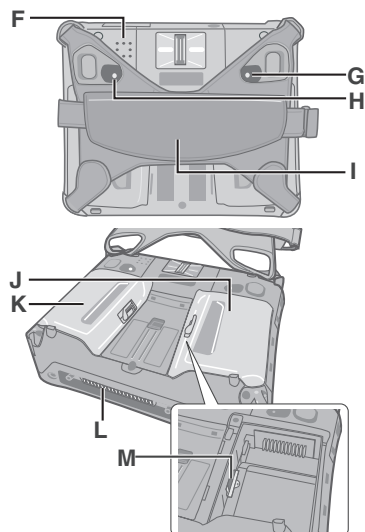
### Вид слева



### Вид сверху



### Вид сзади и снизу



## A: Держатель стилуса (вид слева)

## B: Разъем питания

## C: Выключатель беспроводной сети

→ Reference Manual

“Disabling/Enabling Wireless Communication”

## D: Порт для замка (2 отверстия)

Может быть подсоединен Кенсингтон-кабель. За дополнительной информацией обратитесь к руководству, поставляемому с кабелем.

## E: USB порт

→ Reference Manual “USB Devices”

## F: Динамик

→ Reference Manual “Key Combinations”

## G: Индикатор батареи 1

## H: Индикатор батареи 2

→ Reference Manual “Battery Power”

## I: Ремень для ладони

## J: Отсек для батареи 1

## K: Отсек для батареи 2

→ Reference Manual “Battery Power”

## L: Коннектор шины расширения

→ Reference Manual “Cradle / Mini Dock”

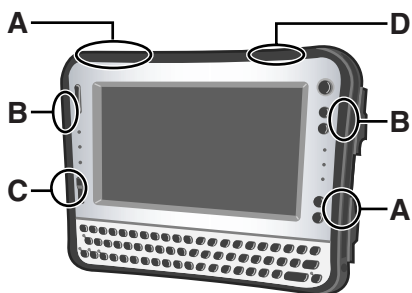
## M: Гнездо SIM-карты

Как открыть крышку батареи

→ стр. 19 “Установка батарей”.

# Описание компонентов

## Внутренние части



### A: Антенна беспроводной связи WAN

<Только для моделей с беспроводным интерфейсом WAN>

### B: Антенна беспроводной локальной сети LAN

<Только для модели с беспроводной локальной сетью>

→ Reference Manual  
“Wireless LAN”

### C: Антенна Bluetooth

<Только для модели с Bluetooth>

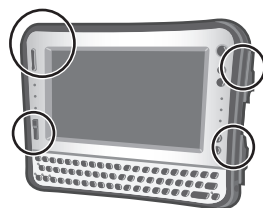
→ Reference Manual  
“Bluetooth”

### D: Антенна GPS

<Только для моделей с GPS>

## ЗАМЕЧАНИЕ

- В этом компьютере имеется магнит и магнитные части, которые на иллюстрации показаны кружками. На крышке батареи сзади также есть магнит. Избегайте соприкосновения металлических предметов или магнитных носителей с этими зонами.

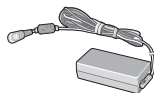


# Подготовка

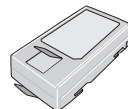
## ■ Подтверждение

- ① Проверьте и распознайте поставляемые принадлежности.  
Если вы не обнаружите описанных принадлежностей, обратитесь в службу технической поддержки Panasonic.

- Блок питания . . . 1
- Кабель электропитания . . . . . 1
- Батареи . . . . . 2



Модель №: CF-AA1633A



Модель №: CF-VZSU53W

- Стилус . . . . . 1
- Привязь . . . . . 1

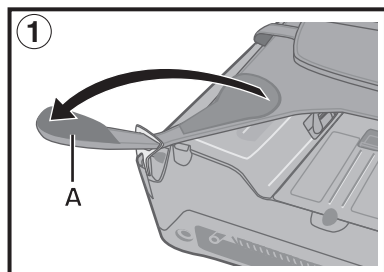


- Мягкая ткань . . . . . 1
- Руководство по эксплуатации (Данная брошюра) . . . . . 1
- Диск Product Recovery DVD-ROM Windows Vista® Business SP1 . . . . . 1
- **Windows XP**
- Диск Product Recovery DVD-ROM Windows XP Professional SP2 . . . . . 1

- ② Прочитайте ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ ПО ОГРАНИЧЕННОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ, прежде чем вскрыть пломбу на упаковке компьютера (→ стр. 54).

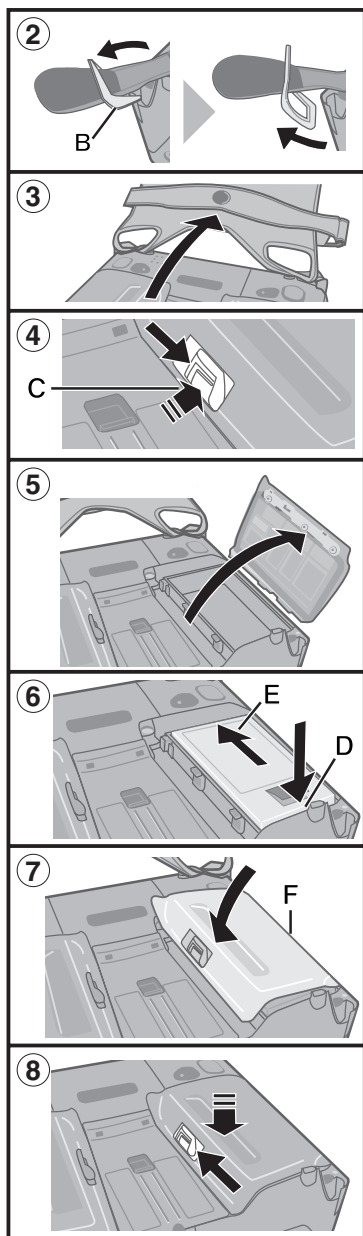
## ■ Установка батарей

Вставьте батареи в 2 отсека для батарей.  
Положите компьютер на мягкую ткань панелью вниз.



- ① Выньте конец (А) ремня для ладони, протянув его через зажим. (В качестве примера на иллюстрации приведена левая сторона ремня для ладони.)

# Подготовка



- ② Наклоните зажим (B) вперед, чтобы вынуть его из компьютера. (Выполните те же действия справа ремня для ладони.)
- ③ Полностью откройте ремень для ладони.
- ④ Нажмите и удерживайте (C) и сдвиньте защелку, чтобы открыть крышку батареи. (В качестве примера на иллюстрации показана батарея 1.)
- ⑤ Снимите крышку батареи.
- ⑥ Вставьте батарею, сориентировав ее в направлении (D). Затем сдвиньте батарею вниз (E).
- ⑦ Поставьте на место крышку батареи. Вставьте выступы (F) на крышке в соответствующие места на корпусе и нажмите на защелку сбоку, чтобы закрыть крышку.
  - Убедитесь в том, что защелка находится в положении “OPEN”.
  - Если крышка закрылась неплотно, совместите выступы снова. Если решить проблему не удалось, проверьте, правильно ли вставлена батарея.
- ⑧ Нажмите и удерживайте крышку батареи и переместите защелку, чтобы зафиксировать крышку. (Повторите шаги с ④ по ⑧ для батареи 2.)
- ⑨ Присоедините ремень для ладони, чтобы он занял исходное положение. Выполните инструкции ① - ② в обратном порядке.


## ВНИМАНИЕ

- Компьютер не работает без крышек для батарей.
- Убедитесь, что фиксатор надежно заблокирован. В противном случае батарея может выпасть при переноске компьютера.
- Не дотрагивайтесь до контактов батареи и компьютера. В результате данных действий контакты могут быть загрязнены или повреждены, а также это может привести к неисправности батареи и компьютера.

## О батареях этого компьютера

В этом компьютере используется 2 батареи.

Зарядка батареи (→ стр. 25) и потребление энергии осуществляется только для одной из батарей. Переключение этих операций на другую батарею происходит автоматически.


- Когда компьютер установлен на подставке (дополнительно: CF-VEBU11U), батарея заряжается, если к подставке подключен блок питания переменного тока.
- При использовании зарядного устройства (дополнительно: CF-VCBU11U) или подставки (дополнительно: CF-VEBU11U), вы можете вынуть разряженную батарею и зарядить ее, продолжая использовать компьютер.
- Устанавливать и вынимать батареи можно, когда компьютер включен. Проследите за тем, чтобы по ошибке не вынуть используемую батарею. (См.  *Reference Manual* “Battery Power” )

### ЗАМЕЧАНИЕ

- Для экономии энергии по умолчанию в новом компьютере используются следующие опции энергосбережения.
  - Через 15 минут бездействия автоматически отключается экран.


#### Windows Vista

- Через 20 минут бездействия компьютер автоматически переходит в спящий режим<sup>\*1</sup>.

<sup>\*1</sup> О том, как выйти из спящего режима см.  *Reference Manual* “Sleep and Hibernation Functions”.

#### Windows XP

- Через 20 минут бездействия компьютер автоматически переходит в режим ожидания<sup>\*2</sup>.

<sup>\*2</sup> О том, как выйти из режима ожидания см.  *Reference Manual* “Sleep and Hibernation Functions”.

- Учтите, что компьютер потребляет электроэнергию даже, когда его питание выключено. Если аккумуляторная батарея полностью заряжена, она полностью разряжается в течение следующего периода времени:
  - Питание выключено: около 7 недель
  - В спящем режиме (**Windows Vista**) / режиме ожидания (**Windows XP**): около 2 суток
  - В режиме сниженного потребления энергии: около 3 суток
- Когда разъем подачи постоянного тока не подключен к компьютеру, отключите кабель питания от сети переменного тока. Блок питания переменного тока потребляет электроэнергию, даже когда он просто подключен к сети.

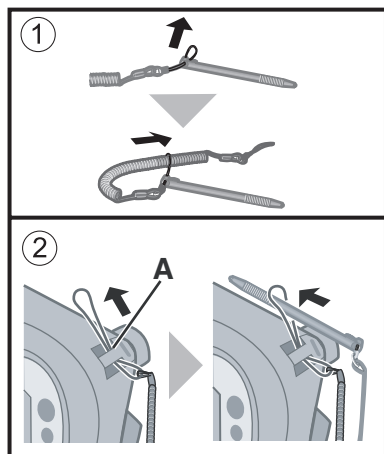
Потребляемая мощность в каждом режиме указана ниже. (Подключен блок питания переменного тока.)

# Подготовка

- Экран выключен: около 6,7 Вт
- В спящем режиме (**Windows Vista**) / режиме ожидания (**Windows XP**) : около 1 Вт
- Аккумуляторная батарея полностью заряжена (или не заряжается) и компьютер выключен: около 0,9 Вт

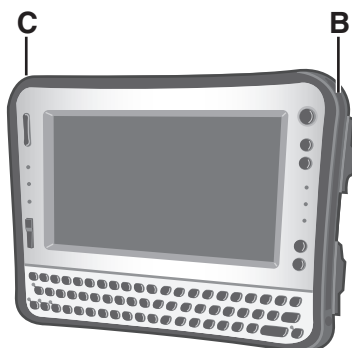
## ■ Крепление стилуса к компьютеру

Начало работы

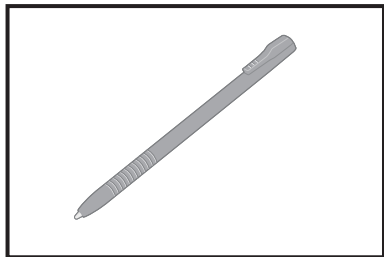


Рекомендуем прикрепить стилус компьютеру с помощью страховочного шнура (входит в комплект).

- ① Прикрепите страховочный шнурок к стилусу.
- ② Вставьте страховочный шнурок в проушину (A) компьютера и пропустите сквозь петлю стилус, чтобы закрепить шнурок. Вы можете хранить стилус в держателе (B) или (C) на компьютере.



## ■ Использование стилуса




Сенсорный экран можно использовать для тех же операций, которые выполняются с помощью мыши. Прикоснитесь к поверхности экрана стилусом (входит в комплект).

### Чтобы выполнить щелчок правой кнопкой

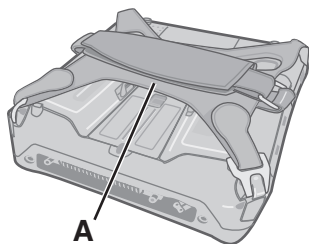
#### Windows Vista

Прикоснитесь и удерживайте стилус или прикоснитесь и выберите правую кнопку “сенсорного указателя”.

#### Windows XP

- ① Щелкните  по области уведомлений.
- ② Щелкните по элементу, который Вы хотите щелкнуть правой клавишей.

## ■ Использование ремня для ладони



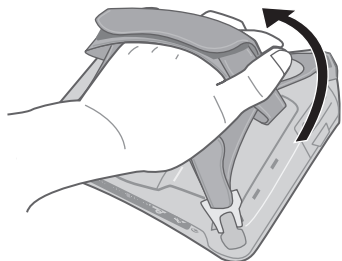
Если Вы работаете с компьютером, удерживая его в руке, вставьте ладонь в часть (A) ремня для ладони.

Плотно затяните ремень, чтобы компьютер не мог соскользнуть, и затем поверните его к себе.

- Если ремень для ладони ослаблен или затянут слишком сильно, Вы можете отрегулировать его, как описано ниже.

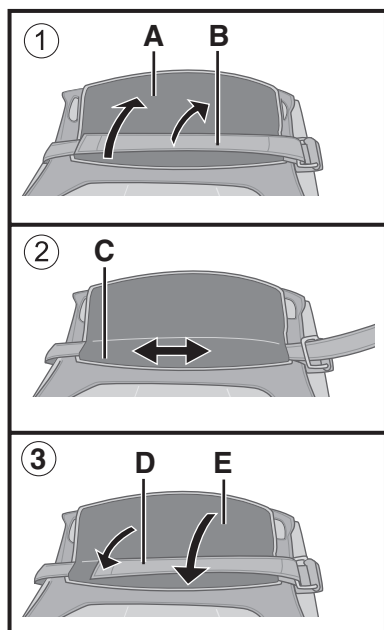
#### ВНИМАНИЕ

- Если ладонь плохо фиксируется ремнем, компьютер может упасть.



# Подготовка

## ■ Настройка ремня для ладони



Настройте натяжение удержания ремня для ладони, как описано ниже.

- ① Выньте (A) из пряжки ремня и затем выньте (B).
- ② Отрегулируйте положение (C).
- ③ Прикрепите (D), затем (E) к пряжке. Прочно закрепите ремень для ладони, чтобы он не мог выскользнуть.

### ВНИМАНИЕ

- Если ремень ослабнет, компьютер может упасть.
- Не используйте ремень, если он изношен или поврежден.

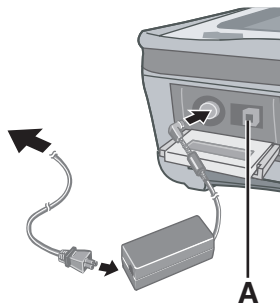


# Первоначальные действия

## ■ Настройка компьютера

### ЗАМЕЧАНИЕ

- Прежде чем приступить к изменению настроек, убедитесь в том, что выключатель беспроводной связи (А) находится в положении ON (Вкл). Если выключатель переведен в положение OFF (Выкл), компьютер может быть настроен неправильно.

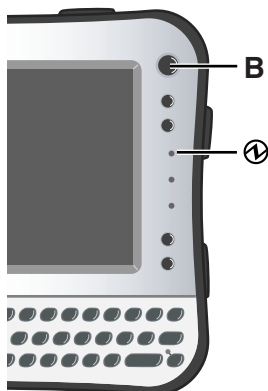


### 1 Подключите Ваш компьютер к розетке.

Зарядка батареи начнется автоматически.  
(→ стр. 21).

### ВНИМАНИЕ

- Не отключайте блок питания переменного тока до завершения процедуры “Настройка компьютера”.
- При использовании компьютера впервые, не подсоединяйте к нему какие-либо периферийные устройства, за исключением батареи и блока питания.
- **Обращение с блоком питания**
  - Во время грозы могут возникнуть такие проблемы, как неожиданные падения напряжения. Так как это может очень негативно повлиять на Ваш компьютер, крайне рекомендуется использовать источник бесперебойного питания (ИБП/UPS), пока компьютер работает не от батареи.  
<Для модели с цифровой клавиатурой>  
Необходимо подключение к компьютеру клавиатуры USB или порта USB подставки.



### 2 Включите компьютер.

- ① Нажмите на выключатель питания (В).  
Загорится индикатор питания ①.

### ВНИМАНИЕ

- Не нажимайте на выключатель питания повторно.
- Компьютер будет выключен принудительно, если Вы нажмете и будете удерживать выключатель питания 4 секунды и более.

- Если Вы выключили компьютер, подождите не менее 10 секунд, прежде чем включить его снова.
- Не выполняйте перечисленных ниже операций, пока не выключится индикатор флэш-диска 
  - Подключение или отключение блока питания переменного тока
  - Нажатие на выключатель питания
  - Прикосновение к клавиатуре, сенсорному экрану или внешней мыши
  - Включение/выключение беспроводной связи выключателем
- При высокой температуре центрального процессора (ЦП/CPU), компьютер может не запускаться с целью предотвращения перегрева ЦП. Подождите пока компьютер охладится и затем снова включите питание. Если компьютер не запускается даже после охлаждения, обратитесь в Техническую Поддержку Panasonic.
- Запрещается менять установки по умолчанию утилиты настройки Setup Utility до завершения процедуры “Настройка компьютера”.

## Windows Vista

### 3 Выберите язык ОС.

- ① Выберите язык ОС на экране “Select Language” и щелкните [OK].  
Обновление настроек языка начнется после того, как вы щелкните [OK] на экране подтверждения. Вы можете вернуться на экран “Select Language”, щелкнув [Cancel].  
Для завершения настроек языка потребуется около 20 минут.
- ② Щелкните [OK] в окне завершения.  
Питание компьютера выключается после выбора [OK].
- ③ Включите компьютер.
  - Выбирайте язык внимательно, поскольку позже вы не сможете сменить его. Если Вы выбрали неправильный язык, Вам придется переустановить Windows (→ стр. 38).

## 4 Установка Windows.

Во время установки Windows для перемещения курсора и выбора настроек используйте стилус.

(→ стр. 23)

① Следуйте указаниям на экране.

### Windows Vista

- После включения компьютера на экране появляется надпись “Please wait while windows sets up your computer .....” и затем на экране вращается небольшой круг. Это продолжается несколько минут.
- Установка Windows занимает около 20 минут. Переходите к следующему шагу после подтверждения сообщений на дисплее.
- Для некоторых языков обозначения символов на клавиатуре и вводимые символы могут не соответствовать друг другу. После завершения установки правильно настройте клавиатуру. Затем установите пароль.

### ВНИМАНИЕ

### Windows Vista


- Для имен пользователя и паролей нельзя использовать следующие слова: CON, PRN, AUX, CLOCK\$, NUL, COM1 – COM9, LPT1 – LPT9.
- После установки Windows вы можете изменить имя пользователя, пароль, картинку и настройки безопасности.
- Запомните Ваш пароль. Если Вы забудете пароль, Вы не сможете использовать Windows. Рекомендуется заранее создать диск сброса пароля.
- Фоновый рисунок рабочего стола при первом входе пользователя уже установлен на этапе “4 Установка Windows”.

При использовании компьютера на солнце, экран будет лучше виден, если сменить фоновый рисунок рабочего стола на белый.

- ① Правой кнопкой щелкните по рабочему столу, затем щелкните [Personalize] - [Background].
  - ② Выберите [Solid Colors] под заголовком [Location].
  - ③ Выберите белый фоновый рисунок и щелкните [OK].
- На этапе настройки клавиатуры выберите тип

клавиатуры Вашего компьютера. В противном случае ввод с клавиатуры будет невозможен.

## Windows XP



- Когда Вы установили дату/время/часовой пояс и щелкнули [Next], система может не переходить к следующему шагу в течение нескольких минут. Не трогайте клавиатуру, и подождите, пока поменяется экран.
- Если отображается сообщение “An unexpected error has occurred...” (или ему подобное), щелкните [OK]. Это не является неисправностью.
- Подождите, пока индикатор жесткого диска  погаснет.
- Клавиатура будет работать как клавиатура США, до изменения ее установки. Из-за этого некоторые отображаемые на экране символы алфавита могут отличаться от вводимых.  
Во избежание неправильного выбора во время установки Windows
  - используйте для выбора настроек сенсорный экран.
- Для приведения в соответствие языка, измените языковые настройки после установки Windows (→ стр.29). Не меняйте установки [To change system or these settings, click Customize] в [Regional and Language Options] в процессе установки Windows.

## 5 Установите Adobe Reader.

### ЗАМЕЧАНИЕ

Установите Adobe Reader, чтобы прочесть Important Tips и Reference Manual.

### Windows Vista

Щелкните  (Start) и введите указанную ниже строку в поле [Start Search], затем щелкните  (Enter).

### Windows XP

Щелкните [start] - [Run], введите указанную ниже строку, затем щелкните [OK].

Английский: [c:\util\reader\m\setup.exe]

Голландский: [c:\util\reader\nl\setup.exe]

Финский: [c:\util\reader\fi\setup.exe]

Французский: [c:\util\reader\fr\setup.exe]  
Немецкий: [c:\util\reader\g\setup.exe]  
Итальянский: [c:\util\reader\it\setup.exe]  
Норвежский: [c:\util\reader\no\setup.exe]  
Русский: [c:\util\reader\ru\setup.exe]  
Испанский: [c:\util\reader\p\setup.exe]  
Шведский: [c:\util\reader\s\setup.exe]  
Турецкий: [c:\util\reader\tr\setup.exe]

#### Windows XP

В зависимости от модели могут также поддерживаться следующие языки.

Арабский: [c:\util\reader\ar\setup.exe]  
Болгарский: [c:\util\reader\bg\setup.exe]  
Китайский (упрощенное письмо): [c:\util\reader\sc\setup.exe]  
Китайский (традиционное письмо): [c:\util\reader\tc\setup.exe]  
Хорватский: [c:\util\reader\yx\setup.exe]  
Чешский: [c:\util\reader\cs\setup.exe]  
Датский: [c:\util\reader\da\setup.exe]  
Эстонский: [c:\util\reader\et\setup.exe]  
Греческий: [c:\util\reader\el\setup.exe]  
Иврит: [c:\util\reader\he\setup.exe]  
Венгерский: [c:\util\reader\hu\setup.exe]  
Японский: [c:\util\reader\ja\setup.exe]  
Корейский: [c:\util\reader\ko\setup.exe]  
Латышский: [c:\util\reader\lv\setup.exe]  
Литовский: [c:\util\reader\lt\setup.exe]  
Польский: [c:\util\reader\pl\setup.exe]  
Португальский: [c:\util\reader\pt\setup.exe]  
Румынский: [c:\util\reader\ro\setup.exe]  
Словацкий: [c:\util\reader\sk\setup.exe]  
Словенский: [c:\util\reader\sl\setup.exe]

#### Windows XP

### 6 Измените настройки языка.

<Языки, установленные на этом компьютере>

# Первоначальные действия

- Английский
- Французский
- Норвежский
- Шведский
- Голландский
- Немецкий
- Русский
- Турецкий
- Финский
- Итальянский
- Испанский

В зависимости от модели могут также поддерживаться следующие языки.

- Арабский
- Китайский (упрощенный)
- Китайский (традиционный)
- Чешский
- Греческий
- Японский
- Литовский
- Португальский (Бразилия)
- Словацкий
- Болгарский
- Хорватский
- Эстонский
- Венгерский
- Латышский
- Португальский
- Румынский
- Тайский

Измените языковые установки в следующем меню.

- [start] - [Control Panel] - [Date, Time, Language, and Regional Options] - [Regional and Language Options]
  - [Regional Options] - [Standards and Formats]
  - [Languages] - [Language used in menus and dialogs]
  - [Languages] - [Details] - [Default input language]
  - [Advanced] - [Language for non-unicode Programs]

## ЗАМЕЧАНИЕ

- Некоторые строки пользовательского интерфейса (UI (User Interface)) останутся на английском, даже если пользовательский интерфейс установлен на другой язык.
- Дополнительные сведения можно найти в файле "c:\windows\mui\relnotes.txt".

Если Вы изменили язык командой [Languages] - [Language used in menus and dialogs], то при следующем входе в систему Windows изменится цвет рабочего стола.


Цвет рабочего стола можно изменить с помощью описанной ниже процедуры.

Щелкните [start] - [Control Panel] - [Appearance and Themes] - [Display] - [Desktop] и выберите цвет из [Color], затем щелкните [OK].


## 7 Выполнение калибровки сенсорного экрана.

### Windows Vista


Сначала войдите в Windows как администратор и выполните эту калибровку.

- ① Щелкните  (Start) - [Control Panel] - [Additional Options] - [Tablet Calibration].
- ② Используя стилус, прикоснитесь по очереди к каждой из 9 меток-мишеней “+”.

Выполните описанную ниже калибровку для каждого пользователя.

- ① Щелкните  (Start) - [Control Panel] - [Mobile PC] - [Tablet PC Settings].
- ② Щелкните [Calibrate].
- ③ Используя стилус, прикоснитесь по очереди к каждой из 4 меток-мишеней “+” и затем щелкните [OK].

### Windows XP

- ① Щелкните [start] - [Control Panel] - [Other Control Panel Options] - [Touch Panel].
- ② Выберите [Calibration] под заголовком [Touch Panel Settings].
- ③ Выберите [9 point], [12 point] или [20 point] под заголовком [Accuracy required] и затем щелкните [Apply].
- ④ Щелкните [Calibrate Now] под заголовком [Calibration].
- ⑤ Используя стилус, прикасайтесь по очереди к каждой из меток-мишеней “+”, пока она мигает, затем нажмите  (Enter).
- ⑥ Щелкните [Update] под заголовком [Calibration].
- ⑦ Щелкните [OK].

### Windows XP

## 8 Создание новой учетной записи.

- ① Щелкните [start] - [Control Panel] - [User Accounts] - [Create a new account].

# Первоначальные действия

## ВНИМАНИЕ


- Запомните Ваш пароль. Если Вы забудете пароль, вы не сможете использовать операционную систему Windows.  
Рекомендуется заранее создать диск сброса пароля.

## ЗАМЕЧАНИЕ

### ● PC Information Viewer

Этот компьютер периодически записывает служебную и другую информацию во флэш-память. Максимальный объем данных каждой записи составляет 1024 байта. Эта информация используется только для выяснения причин выхода из строя по какой-либо причине флэш-памяти. Она никогда не передается за пределы компьютера через сеть и не используется для иных целей, кроме тех, что указаны выше.

Для отключения этой функции поставьте метку для опции [Disable the automatic save function for management information history] в разделе [Hard Disk Status] утилиты PC Information Viewer и щелкните [OK].

(→  *Reference Manual* "Checking the Computer's Usage Status")


### ■ Меры предосторожности от нежелательного включения/выключения

- Не делайте следующего
  - Подключение или отключение блока питания переменного тока
  - Нажатие на выключатель питания
  - Прикосновение к клавиатуре, сенсорному экрану или внешней мыши
  - Включение/выключение беспроводной связи выключателем

## Windows Vista

### ■ Изменение структуры раздела

Вы можете выделить часть существующего дискового раздела для создания невыделенного пространства на жестком диске, в котором Вы можете создать новый раздел. По умолчанию в этом компьютере существует один раздел.

- ① Щелкните  (Start) и щелкните правой кнопкой [Computer], затем щелкните [Manage].
  - Обычный пользователь должен ввести пароль администратора.
- ② Щелкните [Disk Management].
- ③ Правой кнопкой щелкните по разделу Windows (по умолчанию диск "с") и затем щелкните [Shrink Volume].
  - Размер раздела зависит от спецификаций компьютера.



- ④ Введите размер в поле [Enter the amount of space to shrink in MB] и щелкните [Shrink].
  - Вы не сможете ввести размер больше отображаемого.
- ⑤ Правой кнопкой щелкните [Unallocated] (пространство, освобожденное на шаге ④) и затем щелкните [New Simple Volume].
- ⑥ Выберите настройки согласно экранным инструкциями и щелкните [Finish].

Подождите, пока не будет завершено форматирование.

---

**ЗАМЕЧАНИЕ**

- Вы можете создать дополнительный раздел, используя нераспределенное пространство, или освободив дополнительное пространство.
  - Чтобы удалить раздел, правой кнопкой щелкните [Delete Volume] на шаге ③.
-

# Экранное руководство



Вы можете открыть Reference Manual (Справочное руководство) и Important Tips (Важные советы) на экране компьютера. Когда Вы открываете Reference Manual и Important Tips впервые, на экране может отобразиться лицензионное соглашение Adobe Reader. Внимательно прочитайте его и выберите [Ассерт] для продолжения.

## ■ Reference Manual

Reference Manual содержит практическую информацию, чтобы помочь Вам в полной мере насладиться производительностью компьютера.

### Чтобы открыть Reference Manual:

#### Windows Vista

- ① Дважды щелкните  по рабочему столу.
  - Вместо этого можно щелкнуть  (Start) - [All Programs] - [Panasonic] - [On-Line Manuals] - [Reference Manual].

#### Windows XP

- ① Щелкните [start] - [Reference Manual].

## ■ Important Tips

#### Windows Vista



В Important Tips даются сведения об аккумуляторной батарее, чтобы Вы могли использовать ее в оптимальных условиях и тем самым продлили срок ее службы.

#### Windows XP


В Important Tips Вы найдете полезные сведения о батарее и сенсорном экране. Прочтите об оптимальных условиях использования батареи, при которых время работы будет максимальным.

### Чтобы открыть Important Tips:

#### Windows Vista

- ① Дважды щелкните  по рабочему столу.
  - Вместо этого можно щелкнуть  (Start) - [All Programs] - [Panasonic] - [On-Line Manuals] - [Important Tips].

#### Windows XP

- ① Дважды щелкните  по рабочему столу.
  - Вместо этого можно щелкнуть [start] - [All Programs] - [Panasonic] - [Battery] - [Important Tips] или щелкнуть [start] - [All Programs] - [Panasonic] - [On-Line Manuals] - [Important Tips].

#### ЗАМЕЧАНИЕ

- Если появится уведомление об обновлении Adobe Reader, мы рекомендуем Вам следовать указаниям на экране, чтобы выполнить обновление. Зайдите на сайт <http://www.adobe.com/>, чтобы получить последнюю версию Adobe Reader.

# Эксплуатация и уход

## Внешние условия эксплуатации

- Температура: Эксплуатация: от 5°C до 35°C  
Хранение: от -20°C до 60°C  
Влажность: Эксплуатация: от 30% до 80% ОВ (без конденсации)  
Хранение: от 30% до 90% ОВ (без конденсации)  
Даже при соблюдении указанных выше диапазонов температуры/влажности, использование в экстремальных внешних условиях в течение продолжительного времени приведет к повреждению и сокращению срока службы изделия.
- Не размещайте компьютер в указанных ниже местах, в противном случае компьютер может быть поврежден.
  - Возле электронного оборудования. Могут возникнуть искажение изображения или шум.
  - При экстремально высокой или низкой температуре.
- Так как компьютер может нагреваться в процессе работы, держите его вдали от предметов, чувствительных к теплу.

## Меры предосторожности в обращении

Данный компьютер сконструирован таким образом, чтобы минимизировать ударную нагрузку на такие компоненты как ЖК-экран и флэш-память, и оснащен влагозащищенной клавиатурой, однако мы не даем никаких гарантий, что ударная нагрузка не вызовет проблем. Будьте предельно осторожны в обращении с компьютером.

- При переноске компьютера:
  - Выключите компьютер.
  - Отключите все внешние устройства, кабели и отсоедините другие выступающие части, затем закройте все крышки разъемов.
  - Не роняйте и не ударяйте компьютер о твердые предметы.
  - Не беритесь за дисплей.
- При посадке в самолет берите компьютер с собой и никогда не сдавайте его в багаж. При использовании компьютера в самолете, следуйте бортовыми инструкциям.
- При переноске запасной батареи, поместите ее в пластиковый пакет, чтобы защитить контакты.
- Будьте осторожны, чтобы не уронить компьютер из-за повреждения ремня для ладони.
- Для операций с экраном используйте только поставляемый в комплекте стилус. Не кладите на поверхность экрана никаких предметов и не надавливайте на нее с силой острыми или заостренными предметами, которые могут оставить на ней следы (т.е. ногтями, карандашами и шариковыми ручками).

# Эксплуатация и уход

- Не используйте стилус, когда на экране есть пыль или грязь (например, масло). В противном случае инородные частицы на экране/стилусе могут поцарапать поверхность экрана или помешать работе стилуса.
- Используйте стилус только для работы с экраном. При использовании стилуса для других целей он может быть поврежден, что приведет к появлению царапин на экране.

## ■ Использование периферийных устройств

Чтобы избежать каких бы то ни было повреждений устройств, следуйте инструкциям в Reference Manual. Внимательно прочтите руководства по эксплуатации периферийных устройств.

- Используйте периферийные устройства, соответствующие спецификации компьютера.
- Подсоединяйте разъемы в правильном направлении.
- Если разъем вставляется с трудом, не применяйте силу, а проверьте форму разъема, направление, расположение контактов и т.д.
- Если прилагаются винты, надежно их заверните.
- Отсоединяйте кабели при переноске компьютера. Не тяните за кабели с силой.

## ■ Предотвращение несанкционированного доступа к Вашему компьютеру через беспроводную локальную сеть LAN/Bluetooth/беспроводную сеть WAN

<Только для моделей с поддержкой беспроводной локальной сети LAN/Bluetooth/беспроводной сети WAN>

- Прежде чем приступить к использованию беспроводной сети LAN/Bluetooth/беспроводной сети WAN, задайте соответствующие настройки безопасности, такие как шифрование данных.

## Уход

Протрите мягкой сухой тканью, такой как марля.

### **Чтобы очистить другие области, за исключением ЖК-панели**

Протрите мягкой сухой тканью, такой как марля. При использовании чистящего средства, окуните мягкую ткань в разбавленное водой чистящее средство и тщательно отожмите.

#### **ВНИМАНИЕ**

- Не используйте бензин, растворитель, не протирайте спиртом, так как это может привести к серьезному повреждению поверхности, вызвав выцветание и т.д. Не используйте имеющиеся в продаже бытовые чистящие средства и косметику, так как они могут содержать компоненты, вредные для поверхности.
- Не наносите воду или очиститель прямо на компьютер, так как жидкость может проникнуть внутрь компьютера и вызвать неисправность или повреждение.

# Переустановка программного обеспечения

Переустановка программного обеспечения вернет компьютер к первоначальному состоянию. При переустановке программного обеспечения данные с флэш-диска будут удалены.

Скопируйте важные данные на другой носитель или на внешний жесткий диск перед переустановкой.

## Подготовка

- Приготовьте следующее оборудование:
  - Диск Product Recovery DVD-ROM (в комплекте)  
**Windows Vista**  
Product Recovery DVD-ROM Windows Vista® Business SP1
  - **Windows XP**  
Product Recovery DVD-ROM Windows XP Professional SP2
- Привод Panasonic USB CD/DVD (дополнительно) (сведения о наличии тех или иных продуктов вы можете найти в последних каталогах и других источниках информации)
- Отсоедините все периферийные устройства (за исключением дисковода CD/DVD).
- Подсоедините блок питания и не отсоединяйте его, пока переустановка не завершится.

### <Для модели с цифровой клавиатурой>

Необходимо подключение к компьютеру клавиатуры USB или порта USB подставки.

В приведенных ниже описаниях операции выполняются с использованием сочетаний клавиш с **F $\bar{n}$**  и другими клавишами. При использовании клавиатуры USB нажимайте кнопки, указанные в ( ).

Пример: нажмите **F $\bar{n}$**  + **U** (F2) → нажмите **F $\bar{2}$**

## ■ Переустановка Windows Vista

- 1 Выключите компьютер и подсоедините дисковод CD/DVD к порту USB (→ стр. 17).**
- 2 Выключите компьютер и нажмите **F $\bar{n}$**  + **U** (F2) или **F $\bar{n}$**  + **←** (Del), пока отображается загрузочный экран [Panasonic].**  
Запустится утилита настройки Setup Utility.
  - Если требуется ввести пароль, введите пароль супервизора.
- 3 Запишите на листок все установки из Setup Utility и нажмите **F $\bar{n}$**  + **▣** (F9).**  
В запросе подтверждения выберите [Yes] и нажмите **↵** (Enter).

- 4 Нажмите  $\overline{\text{Fn}} + \overline{\text{B}}$  (F10).**

В запросе подтверждения выберите [Yes] и нажмите  $\overline{\text{Enter}}$  (Enter).  
Компьютер перезагрузится.
- 5 Нажмите  $\overline{\text{Fn}} + \overline{\text{U}}$  (F2) или  $\overline{\text{Fn}} + \overline{\text{Del}}$  (Del), пока отображается загрузочный экран [Panasonic].**

Запустится утилита настройки Setup Utility.

  - Если требуется ввести пароль, введите пароль супервизора.
- 6 Вставьте в привод CD/DVD диск Product Recovery DVD-ROM.**
- 7 Выберите меню [Exit], затем выберите дисковод CD/DVD в [Boot Override].**
- 8 Нажмите  $\overline{\text{Enter}}$  (Enter).**

Компьютер перезагрузится.
- 9 Выберите [Reinstall Windows] и нажмите  $\overline{\text{Enter}}$  (Enter).**

Появится экран с лицензионным соглашением.
- 10 Выберите [Yes, I agree to the provisions above and wish to continue!] и нажмите  $\overline{\text{Enter}}$  (Enter).**
- 11 Выберите настройки и нажмите  $\overline{\text{Enter}}$  (Enter).**
  - [Reinstall Windows to the whole Hard Disk to factory default].  
У вас будет один раздел.
  - [Reinstall Windows to the operating system partition].  
Вы можете сохранить структуру разделов.
- 12 При появлении подтверждающего нажмите  $\overline{\text{Enter}}$  (Enter).**

Переустановка начнется автоматически. (Она занимает приблизительно 30 - 120 минут.)

  - Не прерывайте переустановку, например, выключением компьютера или нажатием  $\overline{\text{Ctrl}}, \overline{\text{Alt}}$  и  $\overline{\text{Fn}} + \overline{\text{Del}}$  (Del). В противном случае переустановка может оказаться невозможна, так как Windows может не запуститься, или данные могут быть повреждены.
- 13 Извлеките диск Product Recovery DVD-ROM, выберите [OK] и нажмите  $\overline{\text{Enter}}$  (Enter), чтобы выключить компьютер, затем отключите привод CD/DVD.**
- 14 Включите компьютер.**
  - Если требуется ввести пароль, введите пароль супервизора.

# Переустановка программного обеспечения

- 15 Выполните шаги 3, 4, 5 и 7 для настройки компьютера (→ стр. 26-31).
- 16 Запустите утилиту настройки Setup Utility и при необходимости измените установки.
- 17 Выполните обновление системы Windows Update.

## ■ Переустановка Windows XP

- 1 Выключите компьютер и подсоедините дисковод CD/DVD к порту USB (→ стр. 17).
- 2 Выключите компьютер и нажмите  $\overline{F_n} + \overline{U}$  (F2) или  $\overline{F_n} + \overline{\leftarrow}$  (Del), пока отображается загрузочный экран [Panasonic].  
Запустится утилита настройки Setup Utility.
  - Если требуется ввести пароль, введите пароль супервизора.
- 3 Запишите на листок все установки из Setup Utility и нажмите  $\overline{F_n} + \overline{\square}$  (F9).  
В запросе подтверждения выберите [Yes] и нажмите  $\overline{\rightarrow}$  (Enter).
- 4 Нажмите  $\overline{F_n} + \overline{B}$  (F10).  
В запросе подтверждения выберите [Yes] и нажмите  $\overline{\rightarrow}$  (Enter).  
Компьютер перезагрузится.
- 5 Нажмите  $\overline{F_n} + \overline{U}$  (F2) или  $\overline{F_n} + \overline{\leftarrow}$  (Del), пока отображается загрузочный экран [Panasonic].  
Запустится утилита настройки Setup Utility.
  - Если требуется ввести пароль, введите пароль супервизора.
- 6 Вставьте в привод CD/DVD диск Product Recovery DVD-ROM.
- 7 Выберите меню [Exit], затем выберите дисковод CD/DVD в [Boot Override].
- 8 Нажмите  $\overline{\rightarrow}$  (Enter).  
Компьютер перезагрузится.
- 9 Нажмите  $\overline{1}$ , чтобы выполнить [1. [Recovery]].  
Появится экран с лицензионным соглашением.
  - Для отмены до завершения нажмите  $\overline{0}$ .




- 10** Нажмите 1, чтобы выбрать [1. Yes, I agree to the provisions above and wish to continue!].
- 11** Выберите установки.
- [2]: Введите размер раздела операционной системы и нажмите Enter.  
(Размер раздела для данных определяется автоматически вычитанием размера раздела операционной системы из общего размера диска.)
  - [3]: Система Windows будет установлена в первом разделе.  
(Размер первого раздела должен быть не менее 13 ГБ. Если менее, установка будет невозможна.)
- При появлении подтверждающего сообщения нажмите Y или 2.  
Переустановка начнется автоматически. (Это займет приблизительно 30 - 75 минут.)
- Не прерывайте переустановку, например, выключением компьютера или нажатием Ctrl, Alt и Fn + ← (Del). В противном случае переустановка может оказаться невозможна, так как Windows может не запуститься, или данные могут быть повреждены.
- 12** Извлеките диск восстановления DVD-ROM, и затем нажмите любую клавишу, чтобы выключить компьютер.  
Если к компьютеру прилагаются дополнительные инструкции, обязательно прочтите их. Это может понадобиться для выполнения дополнительных операций в ходе описанной далее процедуры.
- 13** Включите компьютер.
- Если требуется ввести пароль, введите пароль супервизора.
- 14** Выполните шаги с 4 по 8 для настройки компьютера (→ стр. 27-31).
- 15** Запустите утилиту настройки Setup Utility и при необходимости измените установки.

# Устранение неполадок (Основное)









Следуйте инструкциям ниже при возникновении проблемы. В “Reference Manual” присутствует также расширенное руководство по устранению неполадок. Если возникла проблема с программным обеспечением, обратитесь к руководству по использованию этого программного обеспечения. Если проблема не решается, обратитесь в техническую поддержку Panasonic. Вы также можете проверить состояние компьютера с помощью программы PC Information Viewer

(→  Reference Manual “Checking the Computer’s Usage Status”).

## ■ Запуск




<p>Запуск невозможен. Индикатор питания или индикатор батареи не светится.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Подсоедините блок питания.</li><li>● Вставьте полностью заряженную батарею.</li><li>● Отсоедините батарею и блок питания, затем снова присоедините их.</li><li>● Если к порту USB подключено какое-либо устройство, отключите это устройство или в меню [Advanced] утилиты Setup Utility выберите для опции [Legacy USB Support] значение [Disabled]. (→  Reference Manual “Setup Utility”)</li></ul>
<p>Невозможно включить компьютер. Компьютер не выходит из спящего режима (Windows Vista) / режима ожидания (Windows XP). (Индикатор питания часто мерцает зеленым.)</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Оставьте его при температуре окружающей среды 5 °C или более высокой примерно на час, затем снова включите питание.</li></ul>
<p>Вы забыли пароль.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Пароль супервизора или пароль пользователя: обратитесь в техническую поддержку Panasonic.</li><li>● Пароль администратора:<ul style="list-style-type: none"><li>• Если у Вас есть диск сброса пароля, Вы можете сбросить пароль администратора. Поставьте диск и введите любой неправильный пароль, затем следуйте указаниям на экране и установите новый пароль.</li><li>• Если у Вас нет диска для сброса пароля, переустановите (→ стр. 38) и настройте Windows, а затем задайте новый пароль.</li></ul></li></ul>

## ■ Запуск

<p>Отображается сообщение "Remove disks or other media. Press any key to restart" или ему подобное.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>● В дисковомоду находится флоппи-диск, и он не содержит информации для запуска системы. Извлеките флоппи-диск и нажмите любую клавишу.</li><li>● Если к порту USB подключено какое-либо устройство, отключите это устройство или в меню [Advanced] утилиты Setup Utility выберите для опции [Legacy USB Support] значение [Disabled]. (→  Reference Manual "Setup Utility")</li><li>● Если вы попробовали оба описанных выше решения, но решить проблему не удалось, это может быть сбой во флэш-памяти. Обратитесь в техническую поддержку Panasonic.</li></ul>
<p>Windows запускается и работает медленно.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Нажмите <b>Fn</b> +  (F9)<sup>*1</sup> в утилите Setup Utility (→  Reference Manual "Setup Utility"), чтобы сбросить настройки Setup Utility (исключая пароли) с установкой значений по умолчанию. Запустите утилиту настройки Setup Utility и выполните изменение настроек снова. (Помните, что скорость обработки зависит от прикладного программного обеспечения, поэтому, возможно, данная операция не сделает Windows быстрее.) <sup>*1</sup> Для модели с цифровой клавиатурой выберите [Load Default Value] в меню [Exit] с помощью     и нажмите  (Enter) или подключите клавиатуру USB и нажмите <b>F9</b>.</li><li>● Если после приобретения Вы устанавливали резидентное ПО, отключите его.</li></ul> <p><b>Windows Vista</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Отключите выпадающее меню и вкладку панели ввода Input Panel Tab.<ol style="list-style-type: none"><li>① Откройте панель ввода Input Panel и щелкните [Tools] - [Options] - [Opening].</li><li>② Снимите отметку с опции [Show the Input Panel tab] и щелкните [OK].</li></ol></li></ul> <p><b>Windows XP</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Отключите службу индексирования Indexing Service в описанном далее меню. Щелкните [start] - [Search] - [Change preferences] - [With Indexing Service (for faster local service)].</li></ul>

# Устранение неполадок (Основное)

## ■ Запуск

Дата и время не-правильные.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Задайте правильные настройки. <b>Windows Vista</b> Щелкните  (Start) - [Control Panel] - [Clock, Language, and Region] - [Date and Time]. <b>Windows XP</b> Щелкните [start] - [Control Panel] - [Date, Time, Language, and Regional Options] - [Date and Time].</li><li>● Если проблема не решается, батарея внутренней синхронизации может нуждаться в замене. Обратитесь в техническую поддержку Panasonic.</li><li>● Если компьютер подсоединен к локальной сети, проверьте дату и время на сервере.</li><li>● 2100 год нашей эры или более поздние года не будут правильно распознаваться на данном компьютере.</li></ul>
Появляется экран [Executing Battery Recalibration].	<ul style="list-style-type: none"><li>● Рекалибровка батареи была отменена перед последним завершением работы Windows. Чтобы запустить Windows, выключите компьютер с помощью выключателя питания и затем включите.</li></ul>
При выходе из спящего режима ( <b>Windows Vista</b> ) / режима ожидания ( <b>Windows XP</b> ) или режима энергосбережения не отображается [Enter Password].	<b>Windows Vista</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Пароль, который Вы задали в утилите настройки Setup Utility не запрашивается при возобновлении работы. Чтобы возобновление работы выполнялось с вводом пароля, установите пароль Windows.<ol style="list-style-type: none"><li>① Щелкните  (Start) - [Control Panel] - [Add or remove user accounts], выберите учетную запись и задайте пароль.</li><li>② Щелкните  (Start) - [Control Panel] - [System and Maintenance] - [Require a password when the computer wakes] и установите метку для опции [Require a password].</li></ol></li></ul> <b>Windows XP</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Задайте пароль Windows. Пароль, который Вы задали в утилите настройки Setup Utility не запрашивается при возобновлении работы.<ol style="list-style-type: none"><li>① Щелкните [start] - [Control Panel] - [User Accounts] и выберите учетную запись, и установите пароль.</li><li>② Щелкните [start] - [Control Panel] - [Performance and Maintenance] - [Power Options] - [Advanced] и поставьте метку для [Prompt for password when computer resumes from standby].</li></ol></li></ul>

## ■ Запуск


Продолжение работы невозможно.

- Могла произойти ошибка, когда компьютер автоматически перешел в спящий режим (**Windows Vista**) / режим ожидания (**Windows XP**) или режим низкого энергопотребления в то время как была активна экранная заставка. В этом случае отключите экранную заставку или смените ее.
- Если вы нажмете и будете удерживать выключатель питания в течение 4 секунд или дольше, питание будет принудительно выключено и компьютер не возобновит работу. В этом случае все несохраненные данные будут потеряны.
- Вы отключили блок питания переменного тока и отсоединили батарею, когда компьютер находился в спящем режиме (**Windows Vista**) / режиме ожидания (**Windows XP**). Если источник питания компьютера отсоединяется в спящем режиме (**Windows Vista**) / режиме ожидания (**Windows XP**), несохраненные данные будут потеряны и компьютер не возобновит работу.
- Батарея разрядилась. В спящем режиме (**Windows Vista**) / режиме ожидания (**Windows XP**) и режиме низкого энергопотребления происходит некоторое потребление энергии.

# Устранение неполадок (Основное)


## ■ Запуск

Прочие проблемы при запуске.

- Нажмите **Fn** + **F9** (F9)<sup>2</sup> в утилите Setup Utility (→  *Reference Manual* "Setup Utility"), чтобы сбросить настройки Setup Utility (исключая пароли) с установкой значений по умолчанию. Запустите утилиту настройки Setup Utility и выполните изменение настроек снова. Для модели с цифровой клавиатурой выберите [Load Default Value] в меню [Exit] с помощью **→** **←** **↑** **↓** и нажмите **↵** (Enter) или подключите клавиатуру USB и нажмите **F9**.

- Отсоедините все периферийные устройства.
- Проверьте диск на ошибки.

### **Windows Vista**

- ① Отключите все периферийные устройства, в том числе внешний дисплей.
- ② Щелкните  (Start) - [Computer] правой кнопкой щелкните [Local Disk (C:)] и затем щелкните [Properties].
- ③ Щелкните [Tools] - [Check Now].
  - Обычный пользователь должен ввести пароль администратора.
- ④ Выберите опции в [Check disk options] и щелкните [Start].
- ⑤ Щелкните [Schedule disk check] и перезагрузите компьютер.

### **Windows XP**

- ① Щелкните [start] - [My Computer] и правой кнопкой мыши [Local Disk(C:)], и щелкните [Properties].
- ② Щелкните [Tools] - [Check Now].
- ③ Выберите опции в [Check disk options] и щелкните [Start].

## ■ Запуск

Прочие проблемы при запуске. (продолжение)	<ul style="list-style-type: none"><li>● Запустите компьютер в безопасном режиме и проверьте подробности ошибки. При запуске после исчезновения загрузочного экрана [Panasonic]<sup>*3</sup> нажмите и удерживайте <b>Fn + L</b> (F8)<sup>*4</sup> до тех пор, пока не откроется меню Windows Advanced Options Menu.</li></ul> <p><sup>*3</sup> Когда для опции [Password on boot] выбрано значение [Enabled] в меню [Security] утилиты настройки Setup Utility, после исчезновения загрузочного экрана [Panasonic] отображается приглашение [Enter Password]. Как только Вы введете пароль и нажмете <b>↵</b> (Enter), введите и удерживайте <b>Fn + L</b> (F8).</p> <p><sup>*4</sup> Для модели с цифровой клавиатурой подключите клавиатуру USB и нажмите <b>F8</b>.</p>
---	--

## ■ Завершение работы

Windows не завершает работу.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Отключите устройство USB.</li><li>● Подождите одну или две минуты. Это не является неисправностью.</li></ul>
------------------------------	--

# Устранение неполадок (Основное)

## ■ Дисплей

<p>Отсутствует изображение.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Выбран внешний дисплей. Нажмите <b>Fn</b> + <b>E</b> (□/□)<sup>*5</sup>, чтобы переключить дисплей. Подождите, пока дисплей не переключится полностью, перед тем как снова нажать <b>Fn</b> + <b>E</b> (□/□)<sup>*5</sup>.</li><li><sup>*5</sup> Для модели с цифровой клавиатурой: <b>Fn</b> + <b>4</b> (□/□)</li><li>● При использовании внешнего дисплея<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте присоединение кабеля.</li><li>• Включите дисплей.</li><li>• Проверьте установки внешнего дисплея.</li></ul></li><li>● Дисплей отключен функцией энергосбережения. Для продолжения работы, не нажимайте клавиши прямого выбора, а нажмите любую другую клавишу, например <b>Ctrl</b>.</li><li>● Функция экономии энергии перевела компьютер в спящий режим (<b>Windows Vista</b>) / режим ожидания (<b>Windows XP</b>) или режим энергосбережения. Для возобновления работы нажмите на выключатель питания.</li></ul> <p><b>Windows XP</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Изображение на экране может отсутствовать даже после выхода компьютера из режима ожидания или режима энергосбережения. В этом случае нажмите <b>Fn</b> + <b>I</b> (zzzzz)<sup>*6</sup>, чтобы снова перейти в спящий режим и затем возобновить работу компьютера.</li></ul> <p><sup>*6</sup> Для модели с цифровой клавиатурой: <b>Fn</b> + <b>6</b> (zzzzz)</p>
<p>Экран темный.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Экран будет темнее, если блок питания не подключен. Нажмите <b>Fn</b> + <b>W</b> (☀▲)<sup>*7</sup> и настройте яркость. При увеличении яркости возрастает потребление батареи. Вы можете устанавливать яркость отдельно для случаев, когда блок питания подсоединен, и когда не подсоединен.</li></ul> <p><sup>*7</sup> Для модели с цифровой клавиатурой: <b>Fn</b> + <b>+</b> (☀▲)</p>
<p><b>Windows XP</b> Яркость ЖКД несколько раз меняется, когда отключен блок питания переменного тока.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Активизирована технология Intel(R) Display Power Saving Technology, которая служит для автоматического изменения яркости ЖКД. Это не является неисправностью.</li></ul>



## ■ Дисплей


На экране беспорядок.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Изменение количества цветов дисплея и разрешения может повлиять на экран. Перезапустите компьютер.</li><li>● Подсоединение/отсоединение внешнего дисплея может повлиять на экран. Перезапустите компьютер.</li></ul>
При использовании параллельного дисплея, на одном из экранов беспорядок.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Параллельный дисплей нельзя использовать до завершения запуска Windows (во время работы Setup Utility и т.д.).</li></ul> <p><b>Windows Vista</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● При использовании расширенного рабочего стола, установите для внешнего дисплея такие же цвета, как и для ЖК-дисплея.</li><li>● Если вы будете сталкиваться с дальнейшими проблемами, попробуйте изменить свойства дисплея. Щелкните правой кнопкой по рабочему столу, затем щелкните [Graphics Properties] - [Display Devices].</li></ul> <p><b>Windows XP</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Если [Command Prompt] отображается на весь экран, уменьшите размер дисплея.</li></ul>
Внешний дисплей не работает нормально.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Если внешний дисплей не поддерживает функцию энергосбережения, он может не работать нормально, когда компьютер входит в режим энергосбережения. Выключите внешний дисплей.</li></ul>
<p><b>Windows Vista</b></p> После завершения загрузки компьютера, функция параллельного дисплея становится активной.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Когда функция параллельного дисплея активна, нажмите <b>Fn + E</b> (□/□)<sup>*8</sup>, чтобы переключить дисплей.</li></ul> <p>*8 Для модели с цифровой клавиатурой: <b>Fn + 4</b> (□/□)</p>

# Устранение неполадок (Основное)

## ■ Дисплей

### Windows Vista

<Только для моделей с GPS>  
Управление курсором выполняется неправильно.

- Выполните следующие шаги.
  - ① Задайте для [GPS] значение [Disabled] в меню [Advanced] - [Serial Port Configuration] утилиты настройки Setup Utility.
  - ② Нажмите **Fn + B** (F10)<sup>\*9</sup> и выберите [Yes] в подтверждающем сообщении, затем нажмите **↵** (Enter).  
Компьютер перезагрузится.
  - ③ Войдите в Windows как администратор.
  - ④ Щелкните  (Start) и введите "c:\util\drivers\gps\GPSVista.reg" в поле [Start Search], затем нажмите **↵** (Enter).
  - ⑤ Щелкните [Yes] и затем [OK].  
Компьютер перезагрузится.
  - ⑥ Нажмите **Fn + U** (F2)<sup>\*10</sup> или **Fn + ⬅** (Del), когда отображается загрузочный экран [Panasonic].
  - ⑦ Задайте для [GPS] значение [Disabled] в меню [Advanced] - [Serial Port Configuration].
  - ⑧ Нажмите **Fn + B** (F10)<sup>\*9</sup> и выберите [Yes] в подтверждающем сообщении, затем нажмите **↵** (Enter).

<sup>\*9</sup> Для модели с цифровой клавиатурой выберите [Load Default Value] в меню [Exit] с помощью **→** **←** **↑** **↓** и нажмите **↵** (Enter), или подключите клавиатуру USB и нажмите **F10**.


<sup>\*10</sup> Для модели с цифровой клавиатурой подключите клавиатуру USB и нажмите **F2**.

## ■ Сенсорный экран


Курсор не работает.

- При использовании внешней мыши, подсоедините ее правильно.
- Перезапустите компьютер при помощи клавиатуры.

### Windows Vista

Нажмите  (Windows) и три раза нажмите **→**, затем нажмите **↑**, чтобы выбрать [Restart], и нажмите **↵** (Enter).

### Windows XP

Нажмите  (Windows) **U** и **R**, чтобы выбрать [Restart].

- Если компьютер не реагирует на команды с клавиатуры, прочтите раздел "Нет ответа." (→ стр. 51).

## ■ Сенсорный экран

Не осуществляется ввод с сенсорного экрана.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Установите для [Touchscreen Mode] значение [Auto] или [Tablet] в меню [Main] утилиты настройки Setup Utility.</li> </ul>
С помощью прилагаемого стилуса не удается указать правильное положение.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Выполните калибровку сенсорного экрана (→ стр. 31).</li> </ul>


## ■ Reference Manual

Reference Manual не отображается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Установите Adobe Reader. → стр. 28</li> </ul>
-----------------------------------	--

## ■ Клавиатура

Светодиод под <u>Ctrl</u> горит после нажатия <u>Alt Gr</u> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Это нормально в системе Windows и не является неисправностью.</li> </ul>
---	---

## ■ Другое

Нет ответа.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Нажмите <u>Ctrl</u>, <u>⇧</u> (Shift), <u>Fn</u> и <u>Tab</u> (ESC), чтобы открыть диспетчер задач Task Manager, затем закройте приложение, которое не отвечает.</li> <li>● Экран ввода (например, экран ввода пароля при запуске) может быть скрыт за другим окном. Для проверки нажмите <u>Alt</u> + <u>Tab</u>.</li> <li>● Нажмите выключатель питания на 4 секунды или более, чтобы выключить компьютер, и затем снова нажмите выключатель питания, чтобы включить его. Если программное приложение не работает нормально, удалите его и затем снова переустановите. Чтобы удалить программу:           <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Windows Vista</b></li> <li>Щелкните  (Start) - [Control Panel] - [Uninstall a program]</li> <li><b>Windows XP</b></li> <li>Щелкните [start] - [Control Panel] - [Add or Remove Programs].</li> </ul> </li> </ul>
-------------	--

# LIMITED USE LICENSE AGREEMENT

THE SOFTWARE PROGRAM(S) (“PROGRAMS”) FURNISHED WITH THIS PANASONIC PRODUCT (“PRODUCT”) ARE LICENSED ONLY TO THE END-USER (“YOU”), AND MAY BE USED BY YOU ONLY IN ACCORDANCE WITH THE LICENSE TERMS DESCRIBED BELOW. YOUR USE OF THE PROGRAMS SHALL BE CONCLUSIVELY DEEMED TO CONSTITUTE YOUR ACCEPTANCE OF THE TERMS OF THIS LICENSE.

Panasonic Corporation has developed or otherwise obtained the Programs and hereby licenses their use to you. You assume sole responsibility for the selection of the Product (including the associated Programs) to achieve your intended results, and for the installation, use and results obtained therefrom.

## LICENSE

- A. Panasonic Corporation hereby grants you a personal, non-transferable and non-exclusive right and license to use the Programs in accordance with the terms and conditions stated in this Agreement. You acknowledge that you are receiving only a LIMITED LICENSE TO USE the Programs and related documentation and that you shall obtain no title, ownership nor any other rights in or to the Programs and related documentation nor in or to the algorithms, concepts, designs and ideas represented by or incorporated in the Programs and related documentation, all of which title, ownership and rights shall remain with Panasonic Corporation or its suppliers.
- B. You may use the Programs only on the single Product which was accompanied by the Programs.
- C. You and your employees and agents are required to protect the confidentiality of the Programs. You may not distribute or otherwise make the Programs or related documentation available to any third party, by time-sharing or otherwise, without the prior written consent of Panasonic Corporation.
- D. You may not copy or reproduce, or permit to be copied or reproduced, the Programs or related documentation for any purpose, except that you may make one (1) copy of the Programs for backup purposes only in support of your use of the Programs on the single Product which was accompanied by the Programs. You shall not modify, or attempt to modify, the Programs.
- E. You may transfer the Programs and license them to another party only in connection with your transfer of the single Product which was accompanied by the Programs to such other party. At the time of such a transfer, you must also transfer all copies, whether in printed or machine readable form, of every Program, and the related documentation, to the same party or destroy any such copies not so transferred.

F. You may not remove any copyright, trademark or other notice or product identification from the Programs and you must reproduce and include any such notice or product identification on any copy of any Program.

YOU MAY NOT REVERSE ASSEMBLE, REVERSE COMPILE, OR MECHANICALLY OR ELECTRONICALLY TRACE THE PROGRAMS, OR ANY COPY THEREOF, IN WHOLE OR IN PART.

YOU MAY NOT USE, COPY, MODIFY, ALTER, OR TRANSFER THE PROGRAMS OR ANY COPY THEREOF, IN WHOLE OR IN PART, EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN THE LICENSE.

IF YOU TRANSFER POSSESSION OF ANY COPY OF ANY PROGRAM TO ANOTHER PARTY, EXCEPT AS PERMITTED IN PARAGRAPH E ABOVE, YOUR LICENSE IS AUTOMATICALLY TERMINATED.

### **TERM**

This license is effective only for so long as you own or lease the Product, unless earlier terminated. You may terminate this license at any time by destroying, at your expense, the Programs and related documentation together with all copies thereof in any form. This license will also terminate effective immediately upon occurrence of the conditions thereof set forth elsewhere in this Agreement, or if you fail to comply with any term or condition contained herein. Upon any such termination, you agree to destroy, at your expense, the Programs and related documentation together with all copies thereof in any form.

YOU ACKNOWLEDGE THAT YOU HAVE READ THIS AGREEMENT, UNDERSTAND IT AND AGREE TO BE BOUND BY ITS TERMS AND CONDITIONS. YOU FURTHER AGREE THAT IT IS THE COMPLETE AND EXCLUSIVE STATEMENT OF THE AGREEMENT BETWEEN US, WHICH SUPERSEDES ANY PROPOSAL OR PRIOR AGREEMENT, ORAL OR WRITTEN, AND ANY OTHER COMMUNICATIONS BETWEEN US, RELATING TO THE SUBJECT MATTER OF THIS AGREEMENT.

ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ (“ПРОГРАММЫ”), ПОСТАВЛЯЕМОЕ С ДАННЫМ ИЗДЕЛИЕМ PANASONIC (“ОБОРУДОВАНИЕ”), ЛИЦЕНЗИРОВАНО ТОЛЬКО КОНЕЧНОМУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ (“ВЫ”) И МОЖЕТ БЫТЬ ИСПОЛЬЗОВАНО ВАМИ ТОЛЬКО В СООТВЕТСТВИИ С ОПИСАННЫМИ НИЖЕ ЛИЦЕНЗИОННЫМИ УСЛОВИЯМИ. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАМИ ПРОГРАММ ДОЛЖНО БЫТЬ АБСОЛЮТНО ОСМЫСЛЕННЫМ, ЧТОБЫ ПОДТВЕРДИТЬ ПРИНЯТИЕ ВАМИ УСЛОВИЙ ДАННОЙ ЛИЦЕНЗИИ.

Panasonic Corporation разработала или иным образом получила Программы и настоящим разрешает вам их использование. Вы берете на себя исключительную ответственность за выбор Оборудования (включая сопутствующие Программы) для достижения Ваших намеченных результатов, и за установку, использование и полученные в дальнейшем результаты.

## ЛИЦЕНЗИЯ

- A. Panasonic Corporation настоящим предоставляет вам личное, непередаваемое и неисключительное право и лицензию на использование Программ в соответствии с положениями и условиями, установленными в этом Соглашении. Вы признаете, что вы получаете только ОГРАНИЧЕННУЮ ЛИЦЕНЗИЮ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ Программ и связанной документации, и что вы не должны обретать прав собственности, владения или каких-либо других прав ни на Программы и связанную документацию, ни на алгоритмы, концепции, разработки и идеи, представленные или включенные в Программы и связанную документацию, все права собственности остаются у Panasonic Corporation и ее поставщиков.
- B. Вы можете использовать Программы только на единственном Оборудовании, которое сопровождается Программами.
- C. Вы, Ваши служащие и агенты обязаны защищать конфиденциальность Программ. Вы не имеете права распространять или другим способом делать доступными Программы или связанную документацию любому третьему лицу разделением времени или каким-либо другим способом, без предварительного письменного согласия Panasonic Corporation.
- D. Вы не можете копировать или воспроизводить, или разрешать копировать или воспроизводить Программы или связанную документацию для любых целей, за исключением того, что Вы можете сделать одну (1) копию Программ в резервных целях, только в поддержку вашего использования Программ на единственном Оборудовании, которое сопровождается Программами. Вы не должны модифицировать или пытаться модифицировать Программы.

Е. Вы можете передать Программы и лицензировать их другой стороне только в связи с Вашей передачей единственного Оборудования, которое сопровождается Программами, такой другой стороне. Во время такой передачи, Вы должны также передать все копии в печатной или машиночитаемой форме, каждой Программы и связанной документации, той же стороне или уничтожить такие копии, если они не переданы.

Ф. Вы не можете удалять авторские права, торговую марку, другие уведомления или знак идентификации продукта из Программ и Вы должны воспроизводить и включать любые подобные уведомления и знаки идентификации продукта в любую копию любой из Программ.

**ВЫ НЕ ДОЛЖНЫ ДИЗАССЕМБЛИРОВАТЬ, ДЕКОМПИЛИРОВАТЬ, МЕХАНИЧЕСКИ ИЛИ ЭЛЕКТРОННО КОПИРОВАТЬ ПРОГРАММЫ ИЛИ ЛЮБЫЕ КОПИИ ИХ ПОЛНОСТЬЮ ИЛИ ЧАСТИЧНО.**

**ВЫ НЕ ДОЛЖНЫ ИСПОЛЬЗОВАТЬ, КОПИРОВАТЬ, МОДИФИЦИРОВАТЬ, ПЕРЕДЕЛЫВАТЬ ИЛИ ПЕРЕДАВАТЬ ПРОГРАММЫ ИЛИ ЛЮБЫЕ КОПИИ ИХ ПОЛНОСТЬЮ ИЛИ ЧАСТИЧНО, ИСКЛЮЧАЯ СЛУЧАИ, ПРИВЕДЕННЫЕ В ЛИЦЕНЗИИ.**

**ЕСЛИ ВЫ ПЕРЕДАЕТЕ ВЛАДЕНИЕ КАКОЙ-ЛИБО КОПИЕЙ КАКОЙ-ЛИБО ПРОГРАММЫ ДРУГОЙ СТОРОНЕ, ИСКЛЮЧАЯ СЛУЧАИ, УКАЗАННЫЕ В ПАРАГРАФЕ ВЫШЕ, ВАША ЛИЦЕНЗИЯ АВТОМАТИЧЕСКИ ПРЕКРАЩАЕТСЯ.**


### **СРОК**

Эта лицензия остается в силе в течение всего времени владения или аренды Оборудования, если не прекращена ранее. Вы можете прекратить лицензию в любое время, уничтожением, за Ваш счет, Программ и связанной документации вместе со всеми копиями их в любой форме. Действие лицензии также немедленно прекратится по наступлении условий, указанных где-либо еще в этом Соглашении, или если Вы не можете удовлетворить какому-либо положению или условию, содержащемуся здесь. В случае такого прекращения, Вы соглашаетесь уничтожить, за Ваш счет, Программы и связанную документацию вместе со всеми копиями их в любой форме.

**ВЫ ПРИЗНАЕТЕ, ЧТО ВЫ ПРОЧИТАЛИ ЭТО СОГЛАШЕНИЕ, ПОНИМАЕТЕ ЕГО И СОГЛАШАЕТЕСЬ БЫТЬ СВЯЗАННЫМИ ЕГО ПОЛОЖЕНИЯМИ И УСЛОВИЯМИ. ВЫ ДАЛЕЕ СОГЛАШАЕТЕСЬ, ЧТО ЭТО - ПОЛНОЕ И ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ИЗ СОГЛАШЕНИЯ МЕЖДУ НАМИ, КОТОРОЕ ЗАМЕНЯЕТ ЛЮБОЕ ПРЕДПОЛОЖЕНИЕ ИЛИ ПРЕДШЕСТВУЮЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ, УСТНОЕ ИЛИ ПИСЬМЕННОЕ, И ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ КОММУНИКАЦИИ МЕЖДУ НАМИ, ОТНОСИТЕЛЬНО ПРЕДМЕТА ЭТОГО СОГЛАШЕНИЯ.**

# Спецификация

На данной странице представлена спецификация для базовой модели. Номера моделей различаются в соответствии с конфигурацией изделия.

- Чтобы проверить номер модели:  
Проверьте номер на днище компьютера или на коробке, в которой поставлялся компьютер при покупке.
- Для проверки тактовой частоты процессора, объема оперативной памяти и жесткого диска (HDD):  
Запустите Setup Utility (→  Reference Manual “Setup Utility”) и выберите меню [Information].  
[Processor Speed]: скорость ЦП, [Memory Size]: объем памяти, [Hard Disk]: объем флэш-накопителя

## ■ Основная спецификация

Номер модели		Серия CF-U1	
Процессор/ Кэш-память второго уровня		Intel® Atom™ Z520 (1,33 ГГц, кэш 512 КБ <sup>*1</sup> , FSB 533 МГц)	
Набор микросхем		Intel® System Controller Hub	
Основная память <sup>*2</sup>		1 ГБ <sup>*1</sup> DDR2 SDRAM (до 1 ГБ <sup>*1</sup> )	
Видеопамять		256 МБ <sup>*1</sup> макс. <sup>*3</sup>	
Флэш-накопитель		16 ГБ <sup>*4</sup>	
Способ отображения		5.6. WSVGA (TFT) (1024 × 600 точек) 65 536/16 777 216 цветов (800 × 600 точек/1024 × 600 точек/1024 × 768 точек <sup>*5</sup> ) <sup>*6</sup>	
Беспроводная локальная сеть		Intel® WiFi Link 5100 (→ стр. 58 “Беспроводная локальная сеть”)	
Bluetooth™		(→ стр. 58 “Bluetooth™”)	
Звук		Воспроизведение WAVE и MIDI, монофонический динамик, поддержка подсистемы Intel® High Definition Audio	
Слот Карт	Гнездо карты памяти	x 1	
Интерфейс		Порт USB (4 контакта, USB 2.0) <sup>*8</sup> x 1, микрофонный вход (миниджек, диаметр 3,5, стерео), выход для наушников (миниджек, диаметр 3,5, импеданс 32 Ом, выходная мощность 4 мВт x 2, стерео), разъем шины расширения (специальный 19-контактный разъем)	
Клавиатура / указывающее устройство		29-клавишная цифровая клавиатура / сенсорный экран	61-клавишная миниклавиатура QWERTY, английский язык США или Великобритании / сенсорный экран



## ■ Основная спецификация

Номер модели	Серия CF-U1	
Кнопка	Прокрутка (вверх/вниз), увеличение приложения (вверх/вниз) × 4	
Источник питания	Блок питания или батарея	
Блок питания переменного тока <sup>9</sup>	Вход: 100 В - 240 В пер.тока, 50 Гц/60 Гц, Выход: 16,0 В пост. тока, 3,75 А	
Батарея (тип.)	Литий-ионная, 7,2 В, 2900 мАч × 2 ячейки	
Время работы <sup>10</sup>	Около 9 часов	
Время зарядки <sup>11</sup>	Питание включено	Около 10 часов
	Питание выключено	Около 7 часов
Потребление энергии <sup>12</sup>	Около 12 Вт <sup>13</sup> / Около 20 Вт (максимальное, когда включена зарядка аккумулятора)	
Физические размеры (Ш × Г × В) (без ремня для ладони)	184 мм × 151 мм × 57 мм	
Вес (вместе с ремнем для ладони)	Около 1,06 кг	
Условия эксплуатации	Температура: 5 °С - 35 °С Влажность: 30% - 80%, отн. (без конденсации)	
Условия хранения	Температура: -20 °С - 60 °С Влажность: 30% - 90%, отн. (без конденсации)	

## ■ Программное обеспечение

Операционная система <sup>14</sup>	Windows Vista® Business Service Pack 1	Microsoft® Windows® XP Professional Service Pack 2 with Advanced Security Technologies
Программные утилиты	Adobe Reader 8, PC Information Viewer, Full Screen Zoom, Keyboard Button Manager, Intel® PROSet/Wireless WiFi Connection Utility, Bluetooth™ Stack for Windows® by TOSHIBA, Wireless Switch Utility, Hotkey Settings, Battery Recalibration Utility, Setup Utility	

# Спецификация

## ■ Беспроводная локальная сеть <Только для модели с беспроводной локальной сетью>

Скорости передачи данных	IEEE802.11a: 54/48/36/24/18/12/9/6 Мбит/с (автоматическое переключение) <sup>*15</sup> IEEE802.11b: 11/5.5/2/1 Мбит/с (автоматическое переключение) <sup>*15</sup> IEEE802.11g: 54/48/36/24/18/12/9/6 Мбит/с (автоматическое переключение) <sup>*15</sup> IEEE802.11n: (HT20) 144,4/130/117/115,6/104/86,7/78/65/58,5/57,8/52/43.3/39/28.9/26/19.5/14.4/13/6.5 Мбит/с (автоматическое переключение) <sup>*15</sup> (HT40) 300/270/243/240/216/180/162/130/120/117/108/104/90/81/78/60/54/52/39/30/27/26/13 Мбит/с (автоматическое переключение) <sup>*15</sup>
Поддерживаемые стандарты	IEEE802.11a/IEEE802.11b/IEEE802.11g/IEEE802.11n (Draft 2.0)
Метод передачи	Система OFDM, система DS-SS
Используемые беспроводные каналы	IEEE802.11a: Каналы 36/40/44/48/52/56/60/64/100/104/108/112/116/132/136/140 IEEE802.11b/IEEE802.11g: Каналы 1-13 IEEE802.11n: Каналы 1-11 /36/40/44/48/52/56/60/64/100/104/108/112/116/132/136
Радиочастотный диапазон	IEEE802.11a: 5,18 ГГц - 5,32 ГГц, 5,5 ГГц - 5,7 ГГц IEEE802.11b/IEEE802.11g: 2,412 ГГц - 2,472 ГГц IEEE802.11n: 2,412 ГГц - 2,472 ГГц, 5,15 ГГц - 5,35 ГГц, 5,5 ГГц - 5,7 ГГц

## ■ Bluetooth™ <Только для модели с Bluetooth>

Версия Bluetooth	2.0 + EDR
Метод передачи	Система FHSS
Используемые беспроводные каналы	Каналы с 1 по 79
Радиочастотный диапазон	2,402 ГГц - 2,48 ГГц

\*1 1 КБ = 1 024 байта/ 1 МБ = 1 048 576 байт / 1 ГБ = 1 073 741 824 байт

\*2 Вы можете физически расширить память до 4 ГБ, но общее количество доступной для использования памяти будет меньше, в зависимости от реальной конфигурации системы.

\*3 Сегмент основной памяти выделяется автоматически в зависимости от рабочего состояния компьютера. Размер видеопамати не может быть установлен пользователем. Размер выделяемой видеопамати зависит от операционной системы.

\*4 1 ГБ = 1 000 000 000 байт. Ваша операционная система или некоторые программные приложения определяют менее ГБ.

\*5 Отображаемая зона на мониторе будет уменьшена до 1024 x 600 точек.

### **Windows Vista**

Отображается только 16 777 216 цветов.

### **Windows XP**

На компьютерах некоторых моделей с помощью заводских предустановок нельзя выбрать разрешение 1024 x 768 .

В этом случае, чтобы установить разрешение 1024 x 768, выполните описанную ниже процедуру.

① Щелкните [пуск] - [Панель управления] - [Appearance and Themes] - [Display] - [Settings] - [Advanced] - [Monitor].

② Снимите отметку для опции [Hide modes that this monitor cannot display] в разделе [Monitor settings], затем щелкните [OK].

③ Переместите движок [Screen resolution] в нужную сторону и выберите разрешение [1024 by 768 pixels], затем щелкните [OK].

• Для опции [Color quality], которая отображается справа в окне [Screen resolution] необходимо выбрать установку [Highest [32 bit]].

\*6 16 777 216 цветов получают с использованием функции интерполяции.

\*7 Этот разъем поддерживает высокоскоростной режим. Проверена и подтверждена работоспособность с картами памяти Panasonic SD/SDHC емкостью до 32 ГБ.

Работа на другом оборудовании SD не гарантируется.

\*8 Работа со всем USB-совместимым периферийным оборудованием не гарантируется.

\*9 <Только для Северной Америки>

Блок питания переменного тока работает от сети переменного тока с напряжением до 240 В. Компьютер питается с помощью совместимого кабеля питания 125 В пер. тока. 20-M-2-1

\*10 Условия измерения (яркость ЖКД: 60 кд/м<sup>2</sup>, Windows XP Mobile Mark2005)

Зависит от условий использования или от подключенного внешнего монитора.

\*11 Зависит от условий использования.

\*12 Около 0,9 Вт, когда аккумуляторная батарея полностью заряжена (или не заряжается) и компьютер выключен.

\*13 Номинальное потребление энергии 23-E-1

\*14 Работоспособность этого компьютера не гарантируется, если используется не предустановленная ОС или не ОС, установленная с диска Product Recovery DVD-ROM, поставляемого компанией Panasonic.

\*15 Указанные скорости передачи соответствуют стандартам IEEE802.11a+b+g+n.

Реальная скорость может отличаться.



Будучи партнером в рамках программы ENERGY STAR®, Panasonic Corporation заявляет, что данное изделие удовлетворяет требованиям энергетической эффективности ENERGY STAR®.

Если включить имеющиеся опции энергосбережения, компьютеры Panasonic через заданный период неиспользования переходят в спящий режим с низким энергопотреблением, что позволяет экономить энергию.

**О международной программе энергетической эффективности офисного оборудования ENERGY STAR®**

Целью международной программы энергетической эффективности офисного оборудования ENERGY STAR® является сбережение энергии, используемой для питания компьютеров и другого офисного оборудования. Программа поддерживает разработку и распространение продуктов, обладающих функциями, эффективно снижающими энергопотребление. Это открытая система, стать участником которой может любой производитель по собственному усмотрению. Целевыми изделиями является такое офисное оборудование как компьютеры, дисплеи, принтеры, факсимильные аппараты и копиры. Стандарты и логотипы являются общими для всех участвующих наций.

22-E-1

Наименование и адрес импортера соответствуют директиве EU GPSD (General Product Safety Directive) 2001/95/EC Art.5

**Panasonic Computer Products Europe, Panasonic Marketing Europe GmbH**

Hagenauer Straße 43

65203 Wiesbaden

Германия

© Panasonic Corporation 2009

Отпечатано в Великобритании

UK0809-0  
CPE02141ZA